

# Informationsblatt / Information Sheet

Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug

Residence Permit for Subsequent Immigration of Family Members



STAATSMINISTERIUM  
DES INNERN



Freistaat  
**SACHSEN**

# INFORMATIONSBLATT

## *Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug*

Wenn Sie in Sachsen arbeiten und leben wollen, können Ihr Ehegatte/eingetragener Lebenspartner und Ihre minderjährigen Kinder zur Herstellung und Wahrung der familiären Lebensgemeinschaft gemeinsam mit Ihnen nach Deutschland einreisen oder zu Ihnen nachziehen. Wenn Sie nicht aus einem EU-Mitgliedsstaat, Norwegen, Island, Liechtenstein oder der Schweiz kommen, benötigen ihre Familienangehörigen grundsätzlich einen Aufenthaltstitel zum Familiennachzug. Gleiches gilt, wenn Sie als Deutscher mit Ihren ausländischen Familienangehörigen, die selbst nicht aus einem EU-Mitgliedsstaat, Norwegen, Island, Liechtenstein oder der Schweiz kommen, in Deutschland leben wollen.

### Wer darf miteinreisen bzw. nachziehen?

Der Nachzug von ausländischen Familienangehörigen ist grundsätzlich auf die sog. Kernfamilie beschränkt:

- Ehegatten oder gleichgeschlechtliche Lebenspartner
- minderjährige Kinder und
- Eltern oder ein Elternteil eines minderjährigen Kindes.

Weitere Familienangehörige (volljährige Geschwister, Großeltern etc.) können nur in bestimmten Ausnahmefällen zum Schutz des Familienlebens nachziehen.

### Ehegatten/gleichgeschlechtliche Lebenspartner

Die Ehe muss in Deutschland Rechtsgültigkeit haben. Ist die Ehe in Deutschland geschlossen worden, gilt ausschließlich deutsches Recht. Ist die Eheschließung im Ausland erfolgt, ist das Heimatrecht zu beachten.

#### HINWEIS

Ehe im Sinne des Artikel 6 des Grundgesetzes ist nur die Einehe. Bei einer wirksamen Mehrehe nach dem Heimatrecht wird nur einem Ehegatten aus einer solchen Mehrehe der Nachzug nach Deutschland gewährt.

Beim Nachzug eines gleichgeschlechtlichen Lebenspartners muss es sich um eine gleichgeschlechtliche Ehe oder eine „eingetragene Lebenspartnerschaft“ im Sinne des deutschen Lebenspartnerschaftsgesetzes handeln. Wurde diese im Ausland geschlossen oder begründet, muss es sich um eine nach ausländischem Recht staatlich anerkannte Lebenspartnerschaft handeln, die im Wesentlichen der deutschen gleichgeschlechtlichen Ehe oder Lebenspartnerschaft entspricht.

# INFORMATION SHEET

## *Residence Permit for Subsequent Immigration of Family Members*

If you want to work and live in Saxony, your spouse/registered partner and your minor children can enter Germany together with you or join you in order to establish and maintain the family relationship. If you do not come from an EU Member State, Norway, Iceland, Liechtenstein or Switzerland, your family members generally require a residence permit for family immigration. The same applies if you, as a German citizen, want to live in Germany with your foreign family members who do not come from an EU Member State, Norway, Iceland, Liechtenstein or Switzerland.

### Who is allowed to immigrate?

The immigration of foreign family members is generally limited to the so-called nuclear family:

- spouses or same-sex registered partners
- minor children and
- parents or one parent of a minor child.

Other family members (adult, siblings, grandparents etc.) can only join in certain exceptional cases to protect family life.

### Spouses/same-sex registered partners

The marriage must have legal validity in Germany. If the marriage was contracted in Germany, German law applies exclusively. If the marriage took place abroad, the home country law must be observed.

#### PLEASE NOTE

Marriage within the meaning of Article 6 of the Basic Law is only single marriage. In the case of an effective plural marriage according to the law of the home country, only one spouse from such a plural marriage is granted subsequent immigration to Germany.

When a same-sex partner joins the family, it must be a same-sex marriage or a „registered civil partnership“ within the meaning of the German Civil Partnership Act. If this was concluded or established abroad, it must be a civil partnership recognized by the state according to foreign law, which essentially corresponds to the German same-sex marriage or civil partnership.

## HINWEIS

Partner aus einer eheähnlichen Lebensgemeinschaft haben keinen Anspruch auf einen Familiennachzug nach Deutschland.

## Kinder

Die Kinder müssen minderjährig sein, d.h. sie dürfen das 18. Lebensjahr nicht vollendet haben. Zudem dürfen sie nicht verheiratet, geschieden oder verwitwet sein. Kinder sind ehe-liche, nichteheliche und Adoptivkinder.

Bei einer Adoption muss es sich um eine Volladoption handeln, d.h. durch die Adoption erhält das adoptierte Kind die rechtliche Stellung eines leiblichen Kindes des/der Annehmenden. Dies schließt mit ein, dass entsprechende Rechtsverhältnisse zur leiblichen Familie vollständig erlöschen.

Erfolgte die Adoption im Ausland, muss diese nach deutschem Recht wirksam sein. Erfolgte die Adoption in einem Vertragsstaat des Haager Adoptionsübereinkommens, wird eine Adoption in den anderen Vertragsstaaten kraft Gesetzes anerkannt, wenn bescheinigt ist, dass die Adoption gemäß dem Übereinkommen zustande gekommen ist. Für Staaten, die keine Vertragsstaaten sind, kann eine Anerkennung beantragt werden. Zuständig ist das Familiengericht, in dessen Bezirk der Annehmende oder einer der Annehmenden und hilfsweise das angenommene Kind seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat.

## HINWEIS

Weitere Informationen zu Auslandsadoptionen finden Sie auf der Webseite der Bundeszentralstelle für Auslandsadoption unter: [www.bundesjustizamt.de](http://www.bundesjustizamt.de) ▶ Themen ▶ Buergerdienste ▶ Auslandsadoption

Ein Stiefkind kann in der Regel nur mit oder zum leiblichen Elternteil aufgrund dessen Aufenthaltsrechts nachziehen. Nur in Ausnahmefällen zur Vermeidung einer außergewöhnlichen Härte ist ein eigenständiger Nachzug eines Stiefkindes möglich. Bei Pflegekindern kommt grundsätzlich nur ein Nachzug zur Vermeidung einer außergewöhnlichen Härte in Betracht. Hier sind sowohl die Rechte der leiblichen Eltern zu berücksichtigen als auch das Einverständnis der Behörden des Heimatstaates erforderlich. Siehe unten: Was wird für den Familiennachzug von sonstigen Angehörigen weiterhin vorausgesetzt?

## Eltern oder Elternteil eines minderjährigen Kindes

Grundsätzlich ist nur der Nachzug des ausländischen Elternteils zu einem minderjährigen deutschen Kind möglich.

Ausnahmsweise ist ein Nachzug der Eltern bzw. eines Elternteils auch zum minderjährigen ausländischen Kind möglich, wenn dieses in Deutschland einen Asyl- bzw. Flüchtlingsstatus hat

## PLEASE NOTE

Unmarried partners have no claim to immigration as Family Members to Germany.

## Children

The children must be minors, i.e. they must not have reached the age of 18. In addition, they must not be married, divorced or widowed. Children are legitimate, illegitimate and adopted.

An adoption must be a full adoption, i.e. the adopted child acquires the legal status of a legitimate child of the adopter(s). This includes the fact that corresponding legal relationships to the biological family are completely extinguished.

If the adoption took place abroad, it must be effective under German law. If the adoption took place in a contracting state of the Hague Adoption Convention, an adoption is recognized in the other contracting states by operation of law if it is certified that the adoption took place in accordance with the convention. For states that are not contracting states, recognition can be applied for. The competent court is the family court in whose district the adopter or one of the adopters and, alternatively, the adopted child has his or her habitual residence.

## PLEASE NOTE

For more information on intercountry adoption, visit the Federal Center for Intercountry Adoption website at: [www.bundesjustizamt.de](http://www.bundesjustizamt.de) Topics Citizen Services Intercountry Adoption

As a rule, a stepchild can only join the natural parent on the basis of his or her right of residence. Only in exceptional cases to avoid an extraordinary hardship is an independent reunification of a stepchild possible. In the case of foster children, subsequent immigration is only possible in order to avoid exceptional hardship. Here, both the rights of the natural parents must be taken into account and the consent of the authorities of the home country is required. See below: What is further required for the subsequent immigration of other family members?

## Parents or parent of a minor child

In principle, only the immigration of the foreign parent to a minor German child is possible.

In exceptional cases, a subsequent immigration of the parents or one parent to a minor foreign child is also possible if the child has an asylum or refugee status in Germany and no

und kein sorgeberechtigter Elternteil in Deutschland lebt, oder wenn der Nachzug des ausländischen Elternteils zu einem minderjährigen ausländischen Kind der Vermeidung einer außergewöhnlichen Härte dient.

### Andere Angehörige

Andere Verwandte (z. B. Eltern von volljährigen Kindern, Großeltern, volljährige Kinder oder Geschwister) können nur ausnahmsweise nachziehen, wenn es zur Vermeidung einer außergewöhnlichen Härte erforderlich ist. Dazu sollten Sie im Einzelfall mit der zuständigen Ausländerbehörde Kontakt aufnehmen.

### Wann ist der Familiennachzug ausgeschlossen?

Ein Familiennachzug ist ausgeschlossen, wenn feststeht:

- dass die Ehe/Lebenspartnerschaft oder das Verwandtschaftsverhältnis ausschließlich zu dem Zweck geschlossen oder begründet wurde, dem Nachziehenden die Einreise ins und den Aufenthalt im Bundesgebiet zu ermöglichen (Scheinehe, Scheinpartnerschaft oder Scheinadoption) oder
- tatsächliche Anhaltspunkte die Annahme begründen, dass einer der Ehegatten zur Eingehung der Ehe (Zwangsehe) genötigt wurde.

Bei einer wirksam geschlossenen Ehe/Lebenspartnerschaft wird grundsätzlich angenommen, dass die Bereitschaft und die Möglichkeit der Führung einer familiären Lebensgemeinschaft gegeben sind. Eine behördliche Prüfung auf das Vorliegen einer Scheinehe oder Scheinpartnerschaft kommt daher nur ausnahmsweise bei einem triftigen Anlass im Einzelfall in Betracht.

Arrangierte Ehen, die auf der freien Willensentscheidung beider Eheschließender beruhen, fallen nicht unter die Zwangsehe.

### Sonderfall: Scheinvaterschaften

Bei einer Vaterschaftsanerkennung ist eine wirksame Beurkundung erforderlich. Bestehen konkrete Anhaltspunkte, dass eine Vaterschaftsanerkennung oder die Zustimmung der Mutter zu einer solchen gezielt nur dazu dienen soll, ausländischen Kindern, dem anerkennenden ausländischen Vater oder der ausländischen Mutter sowie ggf. deren weiteren Kindern ein Aufenthaltsrecht in Deutschland zu vermitteln, muss die Beurkundung der Vaterschaft ausgesetzt werden. Die zuständige Ausländerbehörde oder die Auslandsvertretung prüft dann die Vaterschaftsanerkennung auf Missbrauch. Bis zu Abschluss des Prüfverfahrens kann die Vaterschaftsanerkennung nicht wirksam beurkundet werden. Damit fehlt die wesentliche Voraussetzung für einen Familiennachzug.

Der Familiennachzug ist zudem immer ausgeschlossen, wenn der Deutsche oder der Ausländer, zu dem der Nachzug erfolgen soll (Stammberechtigter), oder der nachziehende Familienangehörige ein:

- terroristischen Gefährder,

parent with custody lives in Germany, or if the subsequent immigration of the foreign parent to a minor foreign child serves to avoid an extraordinary hardship.

### Other Family Members

Other relatives (e.g. parents of full age children, grandparents, children of full age or siblings) can only immigrate in exceptional circumstances if it is necessary to avoid extraordinarily hardship. You should contact the responsible municipal or district immigration office in an individual case.

### When is family immigration excluded?

Family immigration is excluded if it is certain:

- that the marriage / registered partnership or the family relationship was entered into or established exclusively for the purpose of enabling the person joining him / her to enter and stay in the territory of the Federal Republic of Germany (sham marriage, sham registered partnership or sham adoption) or
- there are factual indications that one of the spouses was coerced into entering into the marriage (forced marriage).

In the case of a validly concluded marriage / registered partnership, it is generally assumed that there is a willingness and possibility to lead a family life together. An official examination for the existence of a sham marriage or sham partnership is therefore only considered in exceptional cases where there is good cause in the individual case.

Arranged marriages, which are based on the free will decision of both marrying parties, do not fall under forced marriage.

### Special case: Apparent paternity

In the case of an acknowledgment of paternity, an effective certification is required. If there are concrete indications that an acknowledgment of paternity or the mother's consent to such an acknowledgment is intended solely to provide foreign children, the acknowledging foreign father or the foreign mother and, if applicable, their other children with a right of residence in Germany, the notarization of paternity must be suspended. The responsible immigration office or the German diplomatic representative then checks the acknowledgment of paternity for misuse. Until the examination procedure has been completed, the acknowledgment of paternity cannot be effectively notarized. This means that the essential prerequisite for family immigration is missing.

In addition, family immigration is always excluded if the German citizen or the foreigner to whom the immigration is to take place (sponsor), or the family member who is to join them, is a:

- terrorist threat,

- ein Hassprediger oder
- ein Leiter verbotener Vereine ist.

- a preacher of hate, or
- a leader of forbidden associations.

### Zu wem können Familienangehörige nachziehen?

Ein Familiennachzug kann sowohl zu deutschen Familienangehörigen (siehe a)) als auch zu ausländischen Familienangehörigen (siehe b)) erfolgen.

### To whom can family members join?

Family immigration can take place both to German family members (see a)) and to foreign family members (see b)).

#### a) Nachzug zum Deutschen

Der Nachzug zu einem deutschen Familienangehörigen zur Führung einer familiären Lebensgemeinschaft ist unter erleichterten Bedingungen möglich.

#### a) Immigration to a German citizen

The subsequent immigration to a German family member for the purpose of leading a family community is possible under facilitated conditions.

Voraussetzung ist, dass der Deutsche seinen gewöhnlichen Aufenthalt im Bundesgebiet hat, d.h. er darf nicht nur vorübergehend, sondern auf unabsehbare Zeit in Deutschland leben. Es kann auch eine gemeinsame Einreise mit einem deutschen Familienangehörigen erfolgen, der seinen gewöhnlichen Aufenthalt wieder im Bundesgebiet nehmen wird.

The prerequisite is that the German citizen has his or her habitual residence in the Federal territory, i.e. he or she may not only live in Germany temporarily, but for an indefinite period of time. It is also possible to enter into a joint agreement with a German family member who will take up his or her habitual residence in Germany again.

#### HINWEIS

Kehren Sie als Deutscher aus einem EU-Mitgliedstaat mit Ihrem(n) ausländischen Familienangehörigen nach Deutschland zurück, dann können Ihr(e) Familienangehörige(n), die selbst keine EU-Bürger oder Bürger eines EWR-Staates sind, von den Freizügigkeitsregelungen in der EU Gebrauch machen.

#### PLEASE NOTE

If you return to Germany as a German citizen from an EU Member State with your foreign family member(s), your family member(s) who are not themselves EU citizens or citizens of an EEA state can make use of the freedom of movement regulations in the EU.

#### b) Nachzug zum Ausländer

Familienangehörige von Unionsbürger können grundsätzlich nach Deutschland zuwandern.

#### b) Joining a foreign family member

Family members of an EU citizen are fundamentally entitled to immigrate to Germany.

#### HINWEIS

Alle weitere Informationen zum Nachzug zu Unionsbürgern finden Sie unter: [www.bamf.de/Themen/MigrationAufenthalt/ZuwandererDrittstaaten/Familie/NachzugZu-EUBuergern/nachzug-zu-eu-buergern](http://www.bamf.de/Themen/MigrationAufenthalt/ZuwandererDrittstaaten/Familie/NachzugZu-EUBuergern/nachzug-zu-eu-buergern)

#### PLEASE NOTE

More information about the reunification with EU citizen can be found at: [www.bamf.de/Topics/Migration and residence/Immigrants from third countries/Family/Reunification with EU nationals](http://www.bamf.de/Topics/Migration%20and%20residence/Immigrants%20from%20third%20countries/Family/Reunification%20with%20EU%20nationals)

Der Nachzug zu einem ausländischen Familienangehörigen zur Führung einer familiären Lebensgemeinschaft kann nur erfolgen, wenn dessen Aufenthaltsstatus in Deutschland gesichert ist. Bestimmte Aufenthaltsstatus des Ausländers vermitteln keinen gesicherten Aufenthaltsstatus und ermöglichen den Familienangehörigen keinen Nachzug.

Joining a foreign family member in order to lead a family life together is only possible if the family member's residence status in Germany is secure. Certain residence statuses of the foreigner do not provide a secure residence status and do not allow the family members to join them.

Der Nachzug zum Ausländer ist möglich, wenn dieser:

Joining a foreign family member is possible, if the foreign family member has

- eine Niederlassungserlaubnis oder eine Erlaubnis zum Daueraufenthalt – EU,
- eine Aufenthaltserlaubnis oder eine Blaue Karte EU,

- a permanent residence permit or is permitted to stay permanently in the EU,
- a residence permit or an EU Blue Card,

- eine ICT-Karte oder ein Mobiler-ICT-Karte besitzt oder
- sich als kurzfristig mobiler Forscher berechtigt in Deutschland aufhält.

Der Aufenthaltstitel des Ausländers muss zudem gültig sein und darf nicht abgelaufen, erloschen oder widerrufen sein. Je nachdem, welche Familienangehörigen nachziehen, werden die Anforderungen an den Aufenthaltstitel des Ausländers, zu dem der Nachzug erfolgt, noch weiter präzisiert (siehe unten: Weitere Voraussetzungen für den Ehegattennachzug oder Kindernachzug).

Ist der Nachzug gleichzeitig mit der Einreise des Ausländers beabsichtigt, muss für den Ausländer in Aussicht stehen, dass ihm in Deutschland ein entsprechender Aufenthaltstitel erteilt werden wird.

#### HINWEIS

Der Familiennachzug zu subsidiär Schutzberechtigten mit einer Aufenthaltserlaubnis nach § 25 Abs. 2, zweite Alternative Aufenthaltsgesetz ist seit dem 1. August 2018 nur im Rahmen des bundesweiten Kontingents möglich. Siehe unten: Sonderfall Nachzug zu subsidiär Schutzberechtigten.

Ein Nachzug zum Ausländer ist nicht möglich, wenn dieser in Deutschland folgenden Status besitzt:

- mobiler Student oder kurzfristig mobiler entsendeter Arbeitnehmer,
- Asylbewerber mit einer Aufenthaltsgestattung im laufenden Asylverfahren,
- Aufenthaltserlaubnis aus humanitären Gründen nach § 25 Abs. 4, 4b oder 5, § 25a Abs. 2 oder § 25b Abs. 4 Aufenthaltsgesetz oder
- Duldung, weil die Abschiebung vorübergehend ausgesetzt ist, (einschließlich Ausbildungsduldung und Beschäftigungsduldung).

Ist der Ausländer, zu dem der Nachzug erfolgt, aus humanitären oder völkerrechtlichen Gründen in Deutschland aufgenommen worden und besitzt einen bestimmten Aufenthaltstitel aus humanitären Gründen, ist der Nachzug der Familienangehörigen nur möglich, wenn auch für diese humanitäre oder völkerrechtliche Gründe vorliegen. Dies betrifft Ausländer, die eine Aufenthaltserlaubnis nach §§ 22, 23 Abs.1 oder Abs. 2, § 25 Abs. 3 oder Abs. 4a Satz 1, § 25a Abs. 1 oder § 25b Abs. 1 Aufenthaltsgesetz besitzen. Liegen keine humanitären oder völkerrechtlichen Gründe für die Familienangehörigen vor, so kann ein Familiennachzug nicht zugelassen werden.

#### HINWEIS

Die Rechtsgrundlage der Aufenthaltserlaubnis des Ausländers ist auf dem elektronischen Aufenthaltstitel (Checkkarte) vermerkt.

- holds an ICT Card or a Mobile ICT Card, or
- is authorized to stay in Germany as a short-term mobile researcher.

The foreigner's residence title must also be valid and must not have expired, lapsed or been revoked. Depending on which family members join the foreigner, the requirements for the residence title of the foreigner to whom the immigration takes place are further specified (see below: Further requirements for spousal or child immigration).

If the immigration is intended to take place at the same time as the foreigner's entry, there must be a prospect that the foreigner will be granted a corresponding residence permit in Germany.

#### PLEASE NOTE

Since August 1, 2018, family immigration to beneficiaries of subsidiary protection with a residence permit according to § 25 (2), second alternative of the Residence Act is only possible within the scope of the nationwide quota. See below: Special case of immigration to beneficiaries of subsidiary protection.

It is not possible to join the foreigner if he/she has the following status in Germany:

- mobile student or short-term mobile posted employee,
- asylum seeker with a permit of stay in the current asylum procedure,
- residence permit for humanitarian reasons according to § 25 para. 4, 4b or 5, § 25a para. 2 or § 25b para. 4 Residence Act or
- temporary suspension of deportation, (including suspension of removal for vocational training and for employment).

If the foreigner to whom the immigration is to take place has been admitted to Germany for humanitarian reasons or reasons under international law and has a specific residence permit for humanitarian reasons, the immigration of family members is only possible if there are also humanitarian reasons or reasons under international law. This applies to foreigners who have a residence permit according to §§ 22, 23 para. 1 or para. 2, § 25 para. 3 or para. 4a sentence 1, § 25a para. 1 or § 25b para. 1 Residence Act. If there are no humanitarian reasons or reasons under international law for the family members, family immigration cannot be permitted.

#### PLEASE NOTE

The legal basis of the foreigner's residence permit is noted on the electronic residence permit (check card).

## Welcher Aufenthaltstitel wird für den Familiennachzug erteilt?

Eine Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug ist ein befristeter Aufenthaltstitel. Sie dient der Herstellung und Wahrung der familiären Lebensgemeinschaft und ist zweckgebunden. Das Aufenthaltsrecht des Familienangehörigen ist vom Recht desjenigen, zu dem der Nachzug erfolgt, abgeleitet und an dieses gebunden.

Die Geltungsdauer der Aufenthaltserlaubnis richtet sich danach, zu wem der Nachzug erfolgt. Beim Nachzug zu einem Deutschen wird die Aufenthaltserlaubnis für den Familiennachzug in der Regel bei der Ersterteilung auf drei Jahre befristet.

Beim Nachzug zum Ausländer wird die Aufenthaltserlaubnis mindestens für ein Jahr und längstens für den Gültigkeitszeitraum der Aufenthaltserlaubnis des Ausländers, zu dem der Nachzug erfolgt, erteilt. Abweichend wird die Aufenthaltserlaubnis für den Familienangehörigen stets für den gesamten Gültigkeitszeitraum der Aufenthaltserlaubnis des Ausländers, zu dem der Nachzug erfolgt, erteilt, wenn dieser über

- eine Blaue Karte EU oder
- eine ICT-Karte / Mobile-ICT-Karte oder
- eine Aufenthaltserlaubnis als Forscher / als mobiler Forscher oder
- eine Aufenthaltserlaubnis für in anderen EU-Mitgliedstaaten langfristig Aufenthaltsberechtigte verfügt oder
- sich berechtigt als kurzfristig mobiler Forscher in Deutschland aufhält.

### HINWEIS

Hält sich der Ausländer als mobiler Forscher in Deutschland auf, so benötigen seine Familienangehörigen keinen Aufenthaltstitel zum Familiennachzug, wenn nachgewiesen ist, dass sie sich in dem anderen EU-Mitgliedstaat rechtmäßig als Familienangehörige aufgehalten haben.

Eine kürzere Befristung der Aufenthaltserlaubnis erfolgt dann, wenn die Aufenthaltserlaubnis des Stammberechtigten, zu dem der Nachzug erfolgt, eine Geltungsdauer von einem Jahr nicht mehr aufweist.

Die Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis kann immer nur erfolgen, wenn die familiäre Gemeinschaft fortbesteht. Die einem Elternteil eines minderjährigen deutschen Kindes zur Ausübung der Personensorge erteilte Aufenthaltserlaubnis ist auch nach Eintritt der Volljährigkeit zu verlängern, solange eine familiäre Lebensgemeinschaft mit dem Kind besteht und sich das Kind in der Ausbildung befindet.

Beim Nachzug zum Ausländer ist für die Verlängerung zudem erforderlich, dass der Ausländer weiterhin über einen entsprechenden Aufenthaltstitel verfügt. Die Zweckbindung der Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug entfällt erst, wenn der nachgezogene Familienangehörige ein eigenständiges Auf-

## Which residence permit is issued for family immigration?

A residence permit for family immigration is a temporary residence permit. It serves the purpose of establishing and maintaining the family community and is earmarked for a specific purpose. The right of residence of the family member is derived from the right of the person to whom the family member is joining and is bound to this right.

The period of validity of the residence permit depends on the person to whom the family member is joining. In the case of family immigration to a German citizen, the residence permit for family immigration is usually issued for a period of three years.

In the case of family immigration to a foreigner, the residence permit is issued for at least one year and at the longest for the period of validity of the residence permit of the foreigner to whom the family immigration is taking place. Deviating from this, the residence permit for the family member is always issued for the entire period of validity of the residence permit of the foreigner to whom the reunification takes place, if the foreigner has

- an EU Blue Card or
- an ICT Card / Mobile ICT Card or
- a residence permit as a researcher / mobile researcher or
- a residence permit for long-term residents in other EU Member States of the European Union or
- is authorized to stay in Germany as a short-term mobile researcher.

### PLEASE NOTE

If the foreigner is staying in Germany as a mobile researcher, his/her family members do not need a residence permit for family immigration if it is proven that they have legally stayed in the other EU Member State as family members.

A residence permit is issued for a shorter period of time if the residence permit of the sponsor of the family immigration is no longer valid for a period of one year.

The extension of a residence permit can only take place if the family community continues to exist. The residence permit issued to a parent of a minor German child for the purpose of exercising personal care must be extended even after the child has reached the legal age of majority, as long as there is a family relationship with the child and the child is in education.

In the case of family immigration to a foreigner, it is also necessary for the foreigner to continue to hold a corresponding residence permit in order to extend the permit. The purpose limitation of the residence permit for family immigration does not cease to apply until the family member joining the

enthaltsrecht erworben hat. Siehe unten: Wann kann ein Familienangehöriger ein eigenständiges Aufenthaltsrecht erwerben?

Beim Nachzug von Eltern/Elternteilen zu einem minderjährigen ausländischen Kind mit Asyl- oder Flüchtlingsstatus ist eine Verlängerung mit Eintritt der Volljährigkeit des Kindes nicht mehr möglich.

### **Was wird grundsätzlich für den Familiennachzug vorausgesetzt?**

#### **a) familiäre Lebensgemeinschaft**

Grundsätzlich ist ein Familiennachzug nur möglich, wenn die Einreise der Familienangehörigen zur Herstellung und Wahrung der familiären Lebensgemeinschaft erfolgt.

In der Regel zeigt sich ein gemeinsamer Lebensmittelpunkt durch eine gemeinsame Wohnung. Leben die Familienangehörigen räumlich getrennt, kann aber auch eine familiäre Lebensgemeinschaft angenommen werden, wenn weitere Umstände vorliegen. So kann dies beim Elternteil und dem nichtehelichen Kind durch intensive Kontakte, Beistandleistungen wie die Übernahme eines nicht unerheblichen Anteils an der Betreuung und der Erziehung des Kindes vorliegen. Eine bloße Begegnungsgemeinschaft reicht hingegen nicht aus.

#### **b) Lebensunterhaltssicherung der Familie**

Für den Familiennachzug muss in der Regel auch der Lebensunterhalt der gesamten Familie gesichert sein.

Der Nachzug von Familienangehörigen kann versagt werden, wenn der Deutsche oder der Ausländer, zu dem der Nachzug erfolgt (Stammberechtigter), für den Unterhalt von anderen Familienangehörigen oder Haushaltsangehörigen auf Sozialleistungen angewiesen ist oder durch den Nachzug angewiesen wäre.

Andere Familienangehörige in diesem Sinne sind Personen, die gegen den Stammberechtigten einen Unterhaltsanspruch haben, oder als Haushaltsangehörige mit dem Stammberechtigten als Haushaltsvorstand nicht nur vorübergehend an einer gemeinsamen Lebens- und Wirtschaftsführung leben und der Stammberechtigte als Haushaltsvorstand deshalb auch für diese Personen Sozialhilfe in Anspruch nehmen könnte. Dies sind aber nicht die Familienangehörigen, die nachziehen wollen.

#### **c) ausreichender Wohnraum**

Nur beim Nachzug zu Ausländern muss auch ausreichender Wohnraum vorhanden sein.

Dies ist der Fall, wenn für jedes Familienmitglied über sechs Jahren zwölf Quadratmeter und für jedes Familienmitglied unter sechs Jahren zehn Quadratmeter Wohnfläche zur Verfügung

foreigner has acquired an independent right of residence. See below: When can a family member acquire an independent right of residence?

When parents/parent join a minor foreign child with asylum or refugee status, an extension is no longer possible when the child reaches the legal age.

### **What are the general conditions for the subsequent immigration of family members?**

#### **a) Family community**

In principle, family immigration is only possible if the family members enter the country in order to establish and maintain a family community.

As a rule, a common center of life is shown by a shared apartment. However, if the family members live physically separated, a family life community can also be assumed if further circumstances exist. For example, this may be the case for the parent and the illegitimate child due to intensive contacts, support services such as the assumption of a not insignificant share in the care and upbringing of the child. On the other hand, a mere community of encounters is not sufficient.

#### **b) Securing the family's means of subsistence**

As a rule, the means of subsistence of the entire family must be secured for family immigration.

The immigration of family members can be denied if the German citizen or the foreigner to whom the immigration is to be carried out (sponsor) is dependent on social benefits for the maintenance of other family members or household members or would be dependent on such benefits as a result of the immigration.

Other family members in this sense are persons who have a claim for maintenance against the sponsor or who live as household members with the sponsor as head of household not only temporarily in a common living and economic situation and the sponsor as head of household could therefore also claim social assistance for these persons. However, these are not the family members who want to join them.

#### **c) Sufficient accommodation**

Only in the case of immigration to foreigners, sufficient accommodation must be available.

This is the case if twelve square meters of accommodation are available for each family member over six years of age and ten square meters for each family member under six years of age, and if ancillary rooms (kitchen, bathroom, WC) can be



stehen und Nebenräume (Küche, Bad, WC) in angemessenem Umfang mitbenutzt werden können. Eine Unterschreitung dieser Wohnungsgröße um ca. 10 Prozent ist unschädlich.

Der Wohnraum ist nicht ausreichend, wenn er den geltenden Rechtsvorschriften hinsichtlich Beschaffenheit und Belegung nicht genügt. Kinder bis zur Vollendung des zweiten Lebensjahres werden bei der Berechnung des für die Familienunterbringung ausreichenden Wohnraumes nicht mitgezählt.

#### **d) keine Gefährdung**

Zudem darf und der Aufenthalt nicht aus einem sonstigen Grund Interessen der Bundesrepublik Deutschland beeinträchtigen oder gefährden.

#### **Gibt es Ausnahmen von der Sicherung des Lebensunterhaltes beim Familiennachzug?**

Es gibt Fälle des Familiennachzuges, bei denen die Sicherung des Lebensunterhaltes keine Voraussetzung ist. Dies hängt im Einzelnen davon ab, zu wem der Nachzug erfolgt.

Von der Sicherung des Lebensunterhaltes ist abzusehen, wenn

- ein minderjähriges Kind zu einem Deutschen oder
- ein Elternteil zu einem minderjährigen deutschen Kind, für das er das alleinige oder gemeinsame Sorgerecht besitzt, nachzieht,
- der Nachzug zu anerkannten Asylberechtigten, Flüchtlingen oder subsidiär Schutzberechtigten, oder zu Ausländern, die aus humanitären Gründen (Resettlement) in Deutschland aufgenommen wurden, innerhalb von drei Monaten erfolgt und der Nachzug nach der Zuerkennung des Schutzstatus oder der Aufnahme gestellt und eine familiäre Lebensgemeinschaft im Ausland nicht möglich ist,
- Eltern/Elternteile eines minderjährigen Ausländers, der einen Asyl- oder Flüchtlingsstatus in Deutschland hat (Aufnahme im Rahmen des Resettlements, Anerkennung als Asylberechtigter, Flüchtling oder subsidiär Schutzberechtigter) nachziehen.

Gleiches gilt im Regelfall beim Nachzug des Ehegatten/eingetragener Lebenspartners zum Deutschen, sofern nicht besondere Umstände gegeben sind. Solche können vorliegen, wenn die Herstellung der ehelichen Lebensgemeinschaft im Ausland zumutbar ist. Dies kann insbesondere bei Doppelstaatern in Bezug auf den Staat in Betracht kommen, dessen Staatsangehörigkeit neben der deutschen besteht, oder bei Deutschen, die geraume Zeit im Herkunftsland des Ehegatten gelebt und gearbeitet haben und die Sprache dieses Staates sprechen.

Von der Sicherung des Lebensunterhaltes kann im Einzelfall abgesehen werden,

- wenn ein nichtsorgeberechtigter Elternteil eines minderjährigen deutschen Kindes mit diesem bereits in einer familiären Lebensgemeinschaft im Bundesgebiet lebt,
- wenn der Nachzug von Ehegatten und Kindern zu Ausländern,

shared to a reasonable extent. Under this apartment size by approx. 10 percent is also acceptable.

The accommodation is insufficient if it does not meet the applicable legal requirements with regard to condition and occupancy. Children up to the age of two shall not be counted in the calculation of the accommodation sufficient for family accommodation.

#### **d) No endangering**

In addition, the residence may not for any other reason infringe or endanger interests of the Federal Republic of Germany.

#### **Are there exceptions to the requirement of securing the means of subsistence in the case of family immigration?**

There are cases of family immigration in which securing the means of subsistence is not a prerequisite. This depends in detail on the person to whom the family immigration takes place.

The provision of a means of subsistence is to be waived if

- a minor child joins a German citizen or
- a parent joins a minor German child for whom he or she has sole or joint custody,
- the subsequent immigration to persons with asylum or refugee status or persons entitled to subsidiary protection, or of foreigners who have been admitted to Germany for humanitarian reasons (resettlement), is made within three months of the granting of protection status or admission and family community in the foreign country is not possible,
- parents/parent of a minor foreigner who has been granted asylum or refugee status in Germany (admission within the framework of resettlement, recognition as a person with asylum or refugee status or person entitled to subsidiary protection) join them.

As a rule, the same applies when a spouse/registered partner joins the German citizen, unless there are special circumstances. Such circumstances may exist if the establishment of the marital partnership abroad is reasonable. This may be the case in particular with dual nationals in relation to the state whose nationality exists in addition to the German nationality, or with German citizens who have lived and worked for a considerable time in the country of origin of the spouse and speak the language of that state.

In individual cases, the requirement to provide the means of subsistence may be waived,

- if a non-custodial parent of a minor German child already lives with the child in a family relationship in Germany,
- if the subsequent immigration of spouses and children to foreigners with asylum or refugee status or persons

die als Asylberechtigte, Flüchtlinge oder subsidiär Schutzberechtigte anerkannt wurden, oder die aus humanitären Gründen (Resettlement) in Deutschland aufgenommen wurden, erst nach drei Monaten nach der Zuerkennung des Schutzstatus oder der Aufnahme erfolgt.

### Gibt es Ausnahmen vom Wohnraumerfordernis?

Auch beim Wohnraumerfordernis gibt es Fälle, bei denen dies keine Voraussetzung ist. Dies hängt im Einzelnen davon ab, zu wem der Nachzug erfolgt.

Vom Wohnraumerfordernis ist abzusehen, wenn

- der Nachzug zum Deutschen erfolgt,
- der Nachzug zu anerkannten Asylberechtigten, Flüchtlingen oder subsidiär Schutzberechtigten, oder zu Ausländern, die aus humanitären Gründen (Resettlement) in Deutschland aufgenommen wurden, innerhalb von drei Monaten erfolgt und der Nachzug nach der Zuerkennung des Schutzstatus oder der Aufnahme erfolgt und eine familiäre Lebensgemeinschaft im Ausland nicht möglich ist,
- Eltern/Elternteile eines minderjährigen Ausländers, der einen Asyl- oder Flüchtlingsstatus in Deutschland hat (Aufnahme im Rahmen des Resettlements, Anerkennung als Asylberechtigter, Flüchtling oder subsidiär Schutzberechtigter) nachziehen.
- Vom Wohnraumerfordernis kann im Einzelfall abgesehen werden,
  - wenn der Nachzug von Ehegatten und Kindern zu Ausländern, die als Asylberechtigte, Flüchtlinge oder subsidiär Schutzberechtigte anerkannt wurden, oder
  - die aus humanitären Gründen (Resettlement) in Deutschland aufgenommen wurden, erst nach drei Monaten nach der Zuerkennung des Schutzstatus oder der Aufnahme gestellt wurden.

### Was wird für den Nachzug von Ehegatten/ eingetragenen Lebenspartnern weiterhin vorausgesetzt?

#### a) Rechtsgültigkeit

Die Ehe oder die Lebenspartnerschaft muss in Deutschland Rechtsgültigkeit haben. Ist die Ehe in Deutschland geschlossen worden, gilt ausschließlich deutsches Recht. Ist die Eheschließung im Ausland erfolgt, ist das Heimatrecht zu beachten. Insoweit wird geprüft, ob das Ortsrecht (Formvorschriften am Ort der Eheschließung) eingehalten wurde und die Eheschließungsvoraussetzungen nach dem Heimatrecht der Verlobten vorlagen. Die nach ausländischem Recht wirksame Ehe darf aber zudem nicht wesentlich den deutschen Rechtsgrundsätzen widersprechen.

Ehen, die im Ausland durch Stellvertreter geschlossen werden, können unter bestimmten Voraussetzungen anerkannt werden. Ehen nach Stammesrecht oder sonstige Eheschließungen mit nicht-staatlicher Anerkennung können nicht anerkannt werden und ermöglichen keinen Nachzug.

entitled to subsidiary protection, or who have been admitted to Germany for humanitarian reasons (resettlement), does not take place until three months after the granting of protection status or admission.

### Are there exceptions to the housing requirement?

Even with the housing requirement, there are cases in which it is not a prerequisite. This depends in detail on the person to whom the family member is joining.

The housing requirement can be waived

- the subsequent immigration is to a German citizen,
- the subsequent immigration to persons with asylum or refugee status or persons entitled to subsidiary protection, or to foreigners who have been admitted to Germany for humanitarian reasons (resettlement), is made within three months of the granting of protection status or admission, and a family community in the foreign country is not possible,
- parents/parent of a minor foreigner with asylum or refugee status in Germany (admission within the framework of resettlement, recognition as a person with asylum or refugee status or person entitled to subsidiary protection) join the family.
- The housing requirement can be waived in individual cases,
  - if the subsequent immigration of spouses and children to foreigners with asylum or refugee status or beneficiaries of subsidiary protection, or
  - who have been admitted to Germany for humanitarian reasons (resettlement), has only been applied for three months after the granting of protection status or admission.

### What is still required for the reunification of spouses/ registered partners?

#### a) Legal validity

The marriage or civil partnership must have legal validity in Germany. If the marriage was contracted in Germany, German law applies exclusively. If the marriage took place abroad, the home country law must be observed. In this respect, it is examined whether the local law (formal requirements at the place of the marriage) was observed and the marriage prerequisites according to the fiancées' home law were met. In addition, the marriage, which is valid according to foreign law, must not substantially contradict German legal principles.

Marriages contracted by proxy, abroad can be recognized under certain conditions. Marriages under tribal law or other marriages with non-governmental recognition cannot be recognized and do not allow for subsequent family immigration.

## **b) Bestand der Ehe oder Lebensgemeinschaft beim Nachzug**

Grundsätzlich muss die Ehe/Lebenspartnerschaft bereits geschlossen oder begründet worden sein, bevor der Nachzug des Ehegatten oder eingetragener Lebenspartners erfolgen kann.

Sonderfall Einreise zur Eheschließung/Begründung der Lebenspartnerschaft:

Bei einer beabsichtigten Eheschließung oder Begründung einer Lebenspartnerschaft im Bundesgebiet ergibt sich aus Art. 6 Grundgesetz eine Vorwirkung, wenn die Eheschließung oder Begründung einer Lebenspartnerschaft unmittelbar bevorsteht. Dann kann der künftige Ehegatte/eingetragene Lebenspartner ein Visum zur Eheschließung oder Begründung der Lebenspartnerschaft erhalten und anschließend einen Aufenthaltstitel zum Familiennachzug. Voraussetzung ist, dass alle erforderlichen Formalitäten abgeschlossen und der Termin zur Eheschließung oder Begründung der Lebenspartnerschaft zeitnah bestimmt ist.

## **c) Bestand der Ehe oder Lebenspartnerschaft vor der Einreise des Stambberechtigten nach Deutschland**

Besitzt der Ausländer eine Aufenthaltserlaubnis, kann der Ehegatte/eingetragene Lebenspartner nur dann sofort nachziehen, wenn die Ehe/Lebenspartnerschaft bereits vor dem Zuzug des Stambberechtigten bestanden hat und die Dauer des voraussichtlichen Aufenthaltes des Ausländers über ein Jahr betragen wird. Anderenfalls kann der Ehegatte/eingetragene Lebenspartner erst nach zwei Jahren Aufenthalt des Ausländers in Deutschland nachziehen, wenn die Aufenthaltserlaubnis des Stambberechtigten verlängert werden kann oder ein Daueraufenthaltsrecht nicht auf Grund einer Rechtsnorm ausgeschlossen ist.

Dies gilt nicht für Stambberechtigte, die:

- eine Niederlassungserlaubnis,
- eine Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU,
- eine Aufenthaltserlaubnis als Forscher oder mobiler Forscher,
- eine Aufenthaltserlaubnis als anerkannter Asylberechtigter oder Flüchtling,
- eine Blaue Karte EU, eine ICT-Karte oder eine Mobiler-ICT-Karte besitzen.

Der Ehegatte/ eingetragene Lebenspartner kann jederzeit nachziehen, unabhängig davon, ob die Ehe/Lebenspartnerschaft bereits vor dem Zuzug des Ausländers bestand oder während des Aufenthalts des Ausländers in Deutschland geschlossen wurde. Auch auf die Dauer des Aufenthalts des Stambberechtigten in Deutschland kommt es nicht an.

## **d) Alter der Ehegatten/ eingetragenen Lebenspartner**

Die Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis für den Ehegatten/ eingetragenen Lebenspartner setzt weiterhin i. d. R. voraus, dass beide das 18. Lebensjahr vollendet haben.

## **b) Existence of the marriage or civil partnership at the time of subsequent family immigration**

In principle, the marriage/registered partnership must already have been concluded or established before the spouse or registered partner can join the family.

Special case of entry for marriage/formation of a civil partnership:

In the case of an intended marriage or establishment of a registered partnership in Germany, a preliminary effect results from Article 6 of the Basic Law if the marriage or establishment of a registered partnership is imminent. In this case, the future spouse/ registered partner can obtain a visa for marriage or the establishment of a registered partnership and subsequently a residence permit for family immigration. The prerequisite is that all necessary formalities have been completed and the date for the marriage or establishment of the civil partnership has been determined in a timely manner.

## **c) Existence of the marriage or civil partnership prior to the entry of the sponsor to Germany**

If the foreigner has a residence permit, the spouse/registered partner can only join him/her immediately if the marriage/registered partnership already existed before the sponsor moved to Germany and the duration of the foreigner's expected stay will be more than one year. Otherwise, the spouse/registered partner can only join the foreigner after two years of residence in Germany, if the residence permit of the sponsor can be extended or a permanent right of residence is not excluded on the basis of a legal norm.

This does not apply to sponsors who have:

- a permanent residence permit,
- a permit for permanent residence EU,
- a residence permit as a researcher or mobile researcher,
- a residence permit as a person with asylum or refugee status,
- an EU Blue Card, an ICT Card or a Mobile ICT Card.

The spouse/registered partner can join the foreigner at any time, regardless of whether the marriage/registered partnership already existed before the foreigner moved to Germany or was concluded during the foreigner's stay in Germany. The duration of the stay in Germany of the sponsor is also irrelevant.

## **d) Age of the spouse/registered partner**

The granting of a residence permit for the spouse/registered partner continues to require, as a rule, that both have reached the age of 18.

Von der Altersgrenze kann nur abgesehen werden, wenn der Stamberechtigte eine Aufenthaltserlaubnis als langfristig Aufenthaltsberechtigter in einem anderen EU-Mitgliedstaat nach § 38a AufenthG besitzt und die eheliche Lebensgemeinschaft bereits in dem EU-Mitgliedstaat bestand, in dem der Ausländer die Rechtsstellung eines langfristig Aufenthaltsberechtigten innehat. Eine weitere Ausnahme ist im Einzelfall möglich, vor allem zur Vermeidung einer besonderen Härte.

### e) Sprachkenntnisse

Grundsätzlich muss, der nachziehende Ehegatte/ eingetragene Lebenspartner mindestens einfache Deutschkenntnisse nachweisen können. Einfache Sprachkenntnisse entsprechen der Stufe A1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen.

#### HINWEIS

Weitere Informationen zu den Sprachniveaus finden Sie unter: [www.europaesicher-referenzrahmen.de](http://www.europaesicher-referenzrahmen.de)  
 ▶ Startseite ▶ Sprachniveau

Keine Deutschkenntnisse nachzuweisen haben Ehegatten/ eingetragene Lebenspartner von Ausländern, die Inhaber der folgenden Aufenthaltstitel sind:

- Blaue Karte EU,
- ICT-Karte oder Mobiler-ICT-Karte,
- Aufenthaltserlaubnis als Forscher oder mobiler Forscher,
- Niederlassungserlaubnis oder Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU als ehemalige Forscher,
- Aufenthaltserlaubnis als in einem EU-Mitgliedstaat langfristig Aufenthaltsberechtigter und die Ehe bereits in dem EU-Mitgliedstaat bestand,
- Aufenthaltserlaubnis oder Niederlassungserlaubnis als Resettlement-Flüchtlinge, als anerkannter Asylberechtigter oder Flüchtling oder eine Niederlassungserlaubnis als subsidiär Schutzberechtigter, wenn die Ehe/Lebenspartnerschaft bereits bestand, als der Ausländer seinen Lebensmittelpunkt in das Bundesgebiet verlegt hat,
- Niederlassungserlaubnis als Hochqualifizierter oder eine Aufenthaltserlaubnis als Selbständiger/Freiberufler, wenn die Ehe/Lebenspartnerschaft bereits bestand, als der Ausländer seinen Lebensmittelpunkt in das Bundesgebiet verlegt hat.

Ebenfalls keine Deutschkenntnisse sind erforderlich, wenn

- die Unmöglichkeit des Spracherwerbs gegeben ist, weil der Ehegatte/ eingetragene Lebenspartner aufgrund einer körperlichen, geistigen oder seelischen Krankheit oder Behinderung zum Spracherwerb nicht in der Lage ist,
- beim Ehegatten/ eingetragenen Lebenspartner ein erkennbar geringer Integrationsbedarf besteht. Dies wird angenommen, wenn der Ehegatten/ eingetragene Lebenspartner einen akademischen Abschluss oder eine entsprechende berufliche Qualifikation besitzt und anzunehmen ist, dass der

The age limit can only be waived if the sponsor holds a residence permit as a long-term resident in another EU Member State in accordance with Section 38a of the Residence Act and the marital partnership already existed in the EU Member State of the European Union in which the foreigner holds the legal status of a long-term resident. A further exception is possible in individual cases, above all to avoid particular hardship.

### e) Language skills

In principle, the spouse/ registered partner joining the foreigner must be able to prove at least a basic knowledge of German. Simple language skills correspond to level A1 of the Common European Framework of Reference for Languages.

#### PLEASE NOTE

For further information regarding the language proficiency levels please refer to: [www.europaesicher-referenzrahmen.de](http://www.europaesicher-referenzrahmen.de)  
 ▶ Startseite ▶ Sprachniveau (website in German only)

Spouses/ registered partners of foreigners who hold the following residence permits do not have to prove their knowledge of German:

- EU Blue Card,
- ICT Card or Mobile ICT Card,
- residence permit as researcher or mobile researcher,
- permanent residence permit or permit for permanent residence EU as a former researcher,
- residence permit as a long-term resident in an EU Member State and the marriage already existed in the EU Member State,
- residence permit or permanent residence permit as a resettlement refugee, as a person with asylum or refugee status, or a permanent residence permit as a person entitled to subsidiary protection, if the marriage/registered partnership already existed when the foreigner moved his or her center of life to the Germany,
- permanent residence permit as a highly skilled person or a residence permit as a self-employed person/freelancer, if the marriage/registered partnership already existed when the foreigner moved his or her center of life to the Germany.

German language skills are also not required if

- the language acquisition is impossible because the spouse/ registered partner is not able to acquire the language due to, a physical, mental or psychological illness or disability.
- there is a recognizably low need for integration on the part of the spouse/ registered partner. This is assumed if the spouse/ registered partner has an academic degree or a corresponding professional qualification and it can be assumed that the spouse/ registered partner will integrate economically, socially and culturally without state assis-

Ehegatte/ eingetragene Lebenspartner sich ohne staatliche Hilfe wirtschaftlich, gesellschaftlich und kulturell integrieren wird,

- der Ehegatte/ eingetragene Lebenspartner nach der Einreise nach Deutschland keinen Anspruch auf Teilnahme an einem Integrationskurs hat. Dies ist z. B. bei Familienangehörigen von Geschäftsleuten oder Mitarbeitern international tätiger Unternehmen der Fall, wenn in Deutschland ein Aufenthalt von weniger als einem Jahr und somit kein dauerhafter Aufenthalt vorgesehen ist.
- der Stammberechtigte Staatsangehöriger einer der folgenden Staaten ist: Australien, Israel, Japan, Kanada, Republik Korea, Neuseeland, Vereinigten Staaten von Amerika, Andorra, Honduras, Monaco, Brasilien und El Salvador.

In allen anderen Fällen sind einfache Deutschkenntnisse erforderlich, die in der Regel auch bereits vor der Einreise erworben werden müssen. Nur im Ausnahmefall kann dies unbeachtlich sein, wenn es dem Ehegatten/ eingetragenen Lebenspartner auf Grund besonderer Umstände des Einzelfalles nicht möglich oder nicht zumutbar ist, vor der Einreise Bemühungen zum Erwerb einfacher Kenntnisse der deutschen Sprache zu unternehmen oder aber es ihm trotz ernsthafter Bemühungen von einem Jahr nicht gelungen ist, das erforderliche Sprachniveau zu erreichen.

Zweck ist es, den besonderen Umständen, in denen sich der Ehegatte/ eingetragene Lebenspartner im Herkunftsland befindet, gerecht zu werden. Unzumutbarkeit kann vorliegen, wenn es dem Ehegatten / eingetragenen Lebenspartner z. B. wegen der Umstände in seinem Heimatland (Verfügbarkeit von Lernangeboten, Kosten, Erreichbarkeit etc.) nicht möglich oder nicht zumutbar ist, die deutsche Sprache innerhalb angemessener Zeit zu erlernen.

#### HINWEIS

Analphabetismus allein hat grundsätzlich nicht die Unzumutbarkeit des Spracherwerbs zur Folge.

Nach der Einreise spielen diese Umstände für den Spracherwerb aber keine Rolle mehr. Ein ausländischer Ehegatten/ eingetragener Lebenspartner, der sich bereits in Deutschland aufhält, und hier einen Aufenthaltstitel zum Familiennachzug beantragt, kann sich nicht auf die Unmöglichkeit des Spracherwerbs im Herkunftsland berufen.

#### Wie kann der Nachweis der Sprachkenntnisse erfolgen?

Deutschkenntnisse sind in der Regel durch ein Sprachzertifikat nachzuweisen. Dieses muss auf einer standardisierten Sprachprüfung beruhen. Kann in bestimmten Herkunftsstaaten ein derartiges Sprachzeugnis nicht erlangt werden, prüft die Auslandsvertretung im Rahmen der persönlichen Vorsprache des Ehegatten/ eingetragenen Lebenspartners dessen Sprachkenntnisse. Ein besonderer Nachweis ist nicht erforderlich, wenn die geforderten Deutschkenntnisse bei der Antragstellung offenkundig sind.

tance,

- the spouse/ life partner is not entitled to participate in an integration course after entering Germany. This is the case, for example, with family members of business people or employees of internationally active companies, if a stay of less than one year and thus no permanent residence is planned in Germany,
- the sponsor is a citizen of one of the following countries: Australia, Israel, Japan, Canada, Republic of Korea, New Zealand, United States of America, Andorra, Honduras, Monaco, Brazil and El Salvador.

In all other cases, a basic knowledge of German is required, which must usually be acquired prior to entry. Only in exceptional cases can this be irrelevant if, due to special circumstances of the individual case, it is not possible or not reasonable for the spouse/ life partner to make efforts to acquire a simple knowledge of the German language prior to entry or if, despite serious efforts of one year, he or she has not succeeded in reaching the required language level.

The purpose is to do justice to the special circumstances in which the spouse/ registered partner finds himself or herself in the country of origin. Unreasonableness may exist if it is not possible or not reasonable for the spouse/ registered partner to learn the German language within a reasonable period of time, for example, due to circumstances in his/ her home country (availability of learning opportunities, costs, accessibility, etc.).

#### PLEASE NOTE

Illiteracy alone does not generally result in unreasonableness of language acquisition.

After entry, however, these circumstances no longer play a role for language acquisition. A foreign spouse/ registered partner who is already in Germany and applies for a residence permit for subsequent family immigration cannot rely on the impossibility of language acquisition in the country of origin.

#### How can proof of language skills be provided?

As a rule, German language skills must be proven by a language certificate. This must be based on a standardized language test. If such a language certificate cannot be obtained in certain countries of origin, the mission abroad will check the language skills of the spouse/ registered partner as part of the personal interview. Special proof is not required if the required German language skills are obvious when the application is submitted.

Gleiches gilt, wenn der Ehegatte/ eingetragene Lebenspartner visumfrei für eine längerfristigen Aufenthalt einreisen durfte oder sich bereits in Deutschland aufhält und der Nachweis der Sprachkenntnisse vor der Ausländerbehörde erfolgt.

### Was wird für den Nachzug von Kindern weiterhin vorausgesetzt?

#### a) Minderjährigkeit

Ein Nachzug eines Kindes ist nur bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres möglich. Abweichende Volljährigkeitsgrenzen nach dem Recht der Herkunftsstaaten sind unerheblich. Bei der Feststellung der Altersgrenze wird auf den Zeitpunkt der Antragstellung abgestellt. Bei visumsfreier Einreise des Kindes ist dies der Tag der Einreise.

Sofern ein Kind während des Verfahrens die gesetzliche Altersgrenze überschreitet, müssen die übrigen Anspruchsvoraussetzungen für den Nachzug sowohl im Zeitpunkt der Vollendung des 18. Lebensjahres vorgelegen haben als auch im Zeitpunkt der Entscheidung über den Antrag fortbestehen. Nachzugswillige Kinder verlieren die ihnen zustehende Rechte nicht allein wegen der Verfahrensdauer.

Ist ein Kind zwar noch minderjährig, aber selbst verheiratet, geschieden oder verwitwet, ist der Kindernachzug nicht mehr möglich. In diesem Fall kann aber ein Nachzug als sonstiger Familienangehöriger zur Vermeidung einer außergewöhnlichen Härte im Einzelfall in Betracht kommen.

#### b) Sorgerecht

Für den Nachzug eines Kindes zu den Eltern oder auch zu einem Elternteil ist grundsätzlich erforderlich, dass die Eltern die gemeinsame elterliche Sorge besitzen oder der Elternteil, zu dem das Kind nachzieht, das alleinige Sorgerecht zusteht.

Die Feststellung des Sorgerechts bestimmt sich nicht nur nach dem deutschen Familienrecht, sondern auch nach bi- und multilateralen Abkommen wie dem Haager Kinderschutzübereinkommen bzw. dem Recht des Staates, in dem das Kind seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat.

Das Sorgerecht ist keine Voraussetzung, wenn ein minderjähriges, lediges Kind zum deutschen Elternteil nachzieht, und wenn der deutsche Elternteil die Herstellung einer familiären Lebensgemeinschaft beabsichtigt und dies rechtlich und tatsächlich möglich ist. In diesem Fall wird aber immer vorrangig geprüft, ob das Kind die deutsche Staatsangehörigkeit durch Geburt, Legitimation (nachfolgende Eheschließung der Eltern) oder Adoption erworben hat. Bei einem deutschen Vater eines nicht ehelichen Kindes muss eine nach deutschem Recht wirkungsvolle Vaterschaftsanerkennung vorliegen.

### HINWEIS

Für Stief- und Pflegekinder eines Deutschen besteht kein Anspruch auf Kindernachzug. Möglich ist aber die

The same applies if the spouse/registered partner was allowed to enter Germany without a visa for a longer-term stay or is already in Germany and proof of language skills is provided to the immigration office.

### What is still required for the immigration of children?

#### a) Minority

The immigration of a child is only possible until the child reaches the age of 18. Different age limits according to the law of the country of origin are irrelevant. The determination of the age limit is based on the time of application. In the case of visa-free entry of the child, this is the day of entry.

If a child exceeds the legal age limit during the procedure, the other conditions for entitlement to join the family must have been met at the time the child reached the age of 18 and must continue to exist at the time the decision on the application is made. Children wishing to join their parents do not lose the rights to which they are entitled solely because of the duration of the proceedings.

If a child is still a minor but is him or herself married, divorced or widowed, the subsequent immigration of children is no longer possible. In this case, however, subsequent immigration is possible as another family member in order to avoid exceptional hardship in individual cases.

#### b) Custody

In order for a child to join its parents or even one parent, it is generally necessary that the parents have joint custody or that the parent to whom the child joins has sole custody.

The determination of custody is determined not only by German family law, but also by bilateral and multilateral agreements such as the Hague Convention on the Protection of Children or the law of the country in which the child has its habitual residence.

Custody is not a prerequisite if a minor, unmarried child moves in with the German parent and if the German parent intends to establish a family partnership and this is legally and actually possible. In this case, however, it is always checked first whether the child has acquired German citizenship by birth, legitimation (subsequent marriage of the parents) or adoption. In the case of a German father of a non-marital child, there must be an acknowledgment of paternity that is valid under German law.

### PLEASE NOTE

For stepchildren and foster children of a German citizen there is no entitlement to child immigration. However, it

Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis zum Kindernachzug zum ausländischen Elternteil, wenn dieser wiederum als Ehegatte / eingetragener Lebenspartner eines Deutschen nachzieht oder als sonstiger Familienangehöriger zur Vermeidung einer außergewöhnlichen Härte.

is possible to issue a residence permit for the subsequent immigration of children to the foreign parent if the latter in turn joins the German parent as a spouse/registered partner or as another family member in order to avoid exceptional hardship.

Beim Nachzug zu einem ausländischen Elternteil muss dieser in der Regel sorgeberechtigt sein. Der Nachzug zu einem nicht personensorgeberechtigten Elternteil, der sich in Deutschland aufhält, ist regelmäßig nicht möglich. Bei gemeinsamem Sorgerecht kann der Kindernachzug erfolgen, wenn der andere Elternteil, der im Ausland verbleibt, zugestimmt hat oder eine entsprechende Entscheidung der zuständigen Stelle, insbesondere familienrechtliche Stellen des Herkunftslandes, vorliegt.

In the case of immigration to a foreign parent, the parent must usually have custody of the child. Joining a parent who is not entitled to custody and who is staying in Germany is generally not possible. In the case of joint custody, children can be reunited with their parents if the other parent, who remains abroad, has agreed or if a decision to this effect has been made by the competent authority, in particular the family law authorities of the country of origin.

Anderenfalls hat der Elternteil zunächst alle geeigneten Möglichkeiten zur Herbeiführung einer Personensorgeberechtigung auszuschöpfen. Ausländische Sorgerechtsentscheidungen sind verbindlich, soweit sie nicht wesentlich gegen deutsche Rechtsgrundsätze verstoßen.

Otherwise, the parent must first exhaust all suitable options for obtaining custody. Foreign custody decisions are binding insofar as they do not substantially violate German legal principles.

Eine Ausnahme kann aber in Betracht kommen, wenn das Einverständnis des noch allein sorgeberechtigten anderen Elternteils vorliegt und die alleinige Übertragung des Sorgerechts wegen der Rechtsordnung des Herkunftsstaates aussichtslos erscheint und das Jugendamt erklärt hat, dass der Aufnahme des Kindes im Haushalt des nicht sorgeberechtigten Elternteils in Deutschland keine Bedenken entgegenstehen.

However, an exception may be considered if the consent of the other parent, who still has sole custody, has been obtained and the sole transfer of custody appears to be futile due to the legal system of the country of origin and the Youth Welfare Office has declared that there are no objections to the child being taken into the household of the parent who does not have custody in Germany.

#### HINWEIS

Für die Einreise zur Herstellung einer familiären Lebensgemeinschaft zwischen Adoptionsbewerbern und dem aufzunehmenden Kind (Adoptionspflege) gelten besondere Regelungen nach dem Haager Übereinkommen zum Schutz von Kindern und die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der internationalen Adoption.

#### PLEASE NOTE

Special regulations according to the Hague Convention on the Protection of Children and Cooperation in Respect of Intercountry Adoption apply to the entry for the purpose of establishing a family relationship between the applicant for adoption and the child to be adopted (adoptive care).

#### c) Sprachkenntnisse

Minderjährige, ledige Kinder unter 16 Jahre, müssen über keine Sprachkenntnisse verfügen.

#### c) Language skills

Minors, unmarried children under 16 years of age, are not required to have language skills.

Minderjährige ledige Kinder, die das 16. Lebensjahr vollendet haben und getrennt von den Eltern oder dem allein personensorgeberechtigten Elternteil nachziehen, müssen die deutsche Sprache beherrschen.

Underage unmarried children who have reached the age of 16 and are separated from their parents or the parent who has sole custody of them must have a command of the German language.

Das Beherrschen der deutschen Sprache erfordert Deutschkenntnisse auf dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen.

Proficiency in the German language requires German language skills at level C1 of the Common European Framework of Reference for Languages.

#### HINWEIS

Weitere Informationen zu den Sprachniveaus finden

#### PLEASE NOTE

For more information on the language levels, see:

Besitzt das Kind nur Grundkenntnisse der deutschen Sprache, muss gewährleistet sein, dass sich das Kind aufgrund seiner bisherigen Ausbildung und Lebensverhältnisse in Deutschland einfügen kann. Das wird angenommen, wenn das Kind zumindest zeitweise eine deutsche Schule im Ausland besucht hat, oder im EU-Ausland oder in einem deutschsprachigen Haushalt aufgewachsen ist.

Ein getrennter Nachzug des Kindes liegt nur vor, wenn das Kind nicht innerhalb eines überschaubaren Zeitraumes nach den Eltern/Elternteil seinen Lebensmittelpunkt in das Bundesgebiet verlegt. In der Regel sind dies drei Monate; in Ausnahmefällen auch später, z. B. zur Beendigung eines Schuljahres.

Unabhängig vom Zeitpunkt des Nachzuges des Kindes müssen grundsätzlich keine Sprachkenntnisse nachgewiesen werden, wenn der Stammberechtigte:

- Deutscher ist oder
- eine Aufenthaltserlaubnis oder Niederlassungserlaubnis als Resettlement-Flüchtling, als anerkannter Asylbewerber oder Flüchtling,
- eine Blaue Karte EU, ICT-Karte oder Mobiler-ICT-Karte,
- eine Aufenthaltserlaubnis als Forscher oder mobiler Forscher,
- eine Niederlassungserlaubnis als Hochqualifizierter besitzt.

### SONDERFALL: Geburt im Inland

Ein im Bundesgebiet geborenes Kind erhält von Amts wegen eine Aufenthaltserlaubnis, wenn die Eltern oder ein Elternteil eine Aufenthaltserlaubnis, eine Niederlassungserlaubnis oder eine Erlaubnis zum Daueraufenthalt – EU besitzt(en). Verfügen die Eltern oder der Elternteil allerdings über eine Aufenthaltserlaubnis nach § 25 Absatz 4, 4b und 5, § 25a Absatz 2, § 25b Absatz 4 Aufenthaltsgesetz, kann dem in Deutschland geborenem Kind keine Aufenthaltserlaubnis erteilt werden.

Besitzen die Eltern oder der Elternteil zum Zeitpunkt der Geburt ein Visum oder dürfen/darf sich visumfrei in Deutschland aufhalten, gilt der Aufenthalt des Kindes für den entsprechenden Zeitraum ebenfalls erlaubt. Erfolgt eine Verlängerung des Visums, ist das Kind automatisch einbezogen. Wird den Eltern/Elternteil im Anschluss eine Aufenthaltserlaubnis, Niederlassungserlaubnis oder Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU erteilt, erhält auch das in Deutschland geborene Kind eine Aufenthaltserlaubnis.

Der Aufenthaltsstatus des Elternteils und das Elternverhältnis müssen bei der Geburt vorliegen. Eine spätere Adoption vermittelt nicht die Erteilung der Aufenthaltserlaubnis für das Kind von Amts wegen. Ausreichend ist aber, wenn dem Elternteil aufgrund eines vor der Geburt gestellten Antrags erst nach der Geburt der Aufenthaltstitel erteilt wird.

Die Erteilung der Aufenthaltserlaubnis setzt keinen Antrag voraus. Aufgrund einer entsprechenden amtlichen Mitteilung zur Geburt wird das Verfahren bei der Ausländerbehörde ein-

If the child has only a basic knowledge of the German language, it must be ensured that the child can fit in based on his or her previous education and living conditions in Germany. This is assumed if the child has attended a German school abroad at least temporarily, or has grown up in another EU country or in a German-speaking household.

Separate immigration of the child only exists if the child does not move its center of life to Germany within a reasonable period of time after the parents/parent. As a rule, this is three months; in exceptional cases, it may be later, e.g. at the end of a school year.

Regardless of when the child joins the family, no language skills need to be proven if the parent:

- is German citizen or
- has a residence permit or permanent residence permit as a resettlement refugee, as a person with asylum or refugee status,
- has an EU Blue Card, ICT Card or Mobile ICT Card,
- has a residence permit as a researcher or mobile researcher,
- has a permanent residence permit as a highly skilled person.

### SPECIAL CASE: Birth within the country

A child born in the territory of the Federal Republic of Germany is granted a residence permit ex officio if the parents or one of the parents hold a residence permit, a permanent residence permit or a permanent residence permit – EU. However, if the parents or the parent have a residence permit according to § 25 paragraph 4, 4b and 5, § 25a paragraph 2, § 25b paragraph 4 Residence Act, no residence permit can be issued to the child born in Germany.

If the parents or the parent possess a visa at the time of birth or are permitted/allowed to stay in Germany without a visa, the child's stay is also considered permitted for the corresponding period. If the visa is extended, the child is automatically included. If the parents/parent are subsequently granted a residence permit, permanent residence permit or permanent residence EU permit, the child born in Germany also receives a residence permit.

The residence status of the parent and the parental relationship must exist at the time of birth. A later adoption does not convey the granting of the residence permit for the child ex officio. However, it is sufficient if the residence permit is granted to the parent only after the birth on the basis of an application made before the birth.

The granting of the residence permit does not require an application. Based on a corresponding official notification of the birth, the procedure is initiated at the immigration office.



geleitet. Stellt die Ausländerbehörde von Amts wegen keine Aufenthaltserlaubnis aus, muss für das Kind ein Aufenthaltstitel innerhalb von sechs Monaten nach der Geburt beantragt werden.

If the immigration office does not issue a residence permit *ex officio*, a residence permit must be applied for the child within six months after the birth.

#### HINWEIS

Auch bei Geburt im Inland wird vorrangig geprüft, ob das Kind durch Abstammung oder durch die Geburt in Deutschland die deutsche Staatsangehörigkeit erworben hat. Letzteres ist der Fall, wenn ein ausländischer Elternteil seit acht Jahren seinen rechtmäßigen gewöhnlichen Aufenthalt im Inland hat und im Besitz eines unbefristeten Aufenthaltsrechts ist.

#### PLEASE NOTE

Even in the case of birth in Germany, priority is given to checking whether the child has acquired German citizenship by descent or by birth in Germany. The latter is the case if a foreign parent has had his or her lawful habitual residence in Germany for eight years and is in possession of a permanent right of residence.

#### Was wird für den Nachzug von Eltern/Elternteilen weiterhin vorausgesetzt?

Der Nachzug von Eltern oder des Elternteils eines minderjährigen Kindes ist nur in bestimmten Fällen vorgesehen. Zum einen ist der Nachzug zu einem deutschen minderjährigen Kind möglich, zum anderen ist der Nachzug zu einem ausländischen minderjährigen Kind nur möglich, wenn das Kind als unbegleiteter Minderjähriger eingereist ist und einen Asyl- oder Flüchtlingsstatus besitzt und sich kein personensorgeberechtigter Elternteil im Bundesgebiet aufhält.

#### What is still required for the subsequent immigration of parents/parent?

The subsequent immigration of parents or the parent of a minor child is only provided for in certain cases. On the one hand, the subsequent immigration to a German minor child is possible, on the other hand, the subsequent immigration to a foreign minor child is only possible if the child has entered Germany as an unaccompanied minor and has an asylum or refugee status and no parent with parental authority is staying in Germany.

##### a) Minderjährigkeit des Kindes

Das deutsche oder ausländische Kind, zu dem der Nachzug der Eltern/Elternteil erfolgen soll, muss minderjährig sein, also das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben.

##### a) Minority of the child

The German or foreign child to whom the parent/parents is to join must be a minor, i.e. not yet 18 years of age.

Hierbei kommt es beim unbegleiteten Minderjährigen auf den Zeitpunkt der Asylantragstellung an. Mit Eintritt der Volljährigkeit ist der Zweck des Elternnachzugs zur Betreuung eines Minderjährigen entfallen. Wird ein unbegleiteter Minderjähriger während des Asylverfahrens in Deutschland volljährig, ist der Nachzug der Eltern oder des Elternteils nicht ohne zeitliche Begrenzung möglich. Die Eltern oder der Elternteil müssen/ muss den Antrag auf Familiennachzug innerhalb von drei Monaten ab dem Tag stellen, an dem der Minderjährige als Asylberechtigter oder Flüchtling anerkannt worden ist. Den Eltern/ Elternteil wird in diesem Fall eine Aufenthaltserlaubnis für ein Jahr erteilt, sofern die Aufenthaltserlaubnis des Kindes eine kürzere Geltungsdauer hat, dann für diesen Zeitraum.

In the case of unaccompanied minors, this depends on the date of the asylum application. Once the minor has reached legal age, the purpose of the parental immigration for the care of a minor no longer applies. If an unaccompanied minor comes of age during the asylum procedure in Germany, the parents or a parent cannot join the minor without a time limit. The parents or the parent must apply for family immigration within three months from the day the minor is recognized as a person with asylum or refugee status. In this case, the parent(s) will be granted a residence permit for one year, if the child's residence permit has a shorter period of validity, then for this period.

##### b) Sorgerecht

Der ausländische Elternteil eines minderjährigen deutschen Kindes hat einen Anspruch auf Nachzug, wenn ihm die alleinige oder gemeinsame Sorgeberechtigung zusteht. Verfügt der ausländische Elternteil nicht über das Sorgerecht für sein deutsches Kind, kann ihm im Ermessen der Ausländerbehörde der Nachzug ermöglicht werden.

##### b) Custody

The foreign parent of a minor German child is entitled to join the child if he or she is entitled to sole or joint custody. If the foreign parent does not have custody of his or her German child, he or she may be allowed to join the child at his or her discretion of the immigration office.

Es ist nicht Voraussetzung, dass der ausländische Elternteil mit dem anderen Elternteil verheiratet ist. Sind die Eltern nicht ver-

It is not a prerequisite that the foreign parent is married to the other parent. If the parents are not married and the foreign

heiratet und ist der ausländische Elternteil Vater eines deutschen Kindes, ist eine wirksame Vaterschaftsanerkennung erforderlich.

parent is the father of a German child, an effective recognition of paternity is required.

#### HINWEIS

Die Frage, ob dem ausländischen Elternteil die Personensorge zusteht, bestimmt sich dabei nach deutschem Recht, da sich das Kind in Deutschland aufhält. Beruht das Sorgerecht auf der Entscheidung einer ausländischen Behörde oder Gericht, ist erforderlich, dass sie im Bundesgebiet anzuerkennen ist. Ausländische Entscheidungen in Familiensachen werden anerkannt, ohne dass es hierfür eines besonderen Verfahrens bedarf.

Der Nachzug der Eltern oder des Elternteils zum minderjährigen ausländischen Kind ist nur zulässig, wenn sich kein personensorgeberechtigter Elternteil im Bundesgebiet aufhält. Befindet sich der Minderjährige bereits in der Obhut eines Elternteils, kommt ein Nachzug des anderen Elternteils nur zur Vermeidung einer außergewöhnlichen Härte als sonstiger Familienangehöriger in Betracht.

Sollte der eine Elternteil ausreisen und den minderjährigen Flüchtling alleine zurücklassen, um die Einreise auch des andern Elternteils zu erzwingen, wird der Antrag als rechtsmissbräuchlich abgelehnt.

Wenn allerdings beide Elternteile im zeitlichen Zusammenhang ein Visum beantragen, steht beiden der Nachzugsanspruch zu. Aus Gründen des Kindeswohls und dem Gebot des Familienschutzes wird der zeitliche Zusammenhang großzügig ausgelegt.

#### c) Ausübung der Personensorge

Das formale Bestehen des Sorgerechts ist nicht ausreichend für den Nachzug des ausländischen Elternteils. Vielmehr ist Voraussetzung, dass der Aufenthalt des Elternteils im Bundesgebiet für die Ausübung der Personensorge erforderlich ist und der Elternteil von seinem Sorgerecht Gebrauch machen wird. Dies ist im Falle des Ruhens der elterlichen Sorge wegen Geschäftsunfähigkeit oder nach Feststellung des Familiengerichts, dass der Sorgeberechtigte die elterliche Sorge auf längere Zeit tatsächlich nicht ausüben kann, nicht erfüllt.

Der ausländische Elternteil muss auch nach außen hin erkennbar in ausreichendem Maße Verantwortung für die Betreuung und Erziehung seines minderjährigen Kindes übernehmen. Lebt der sorgeberechtigte Elternteil bereits mit dem deutschen Kind in häuslicher Gemeinschaft oder ist dies beabsichtigt, ist von einer tatsächlichen Ausübung der elterlichen Sorge auszugehen. Lebt das Kind nicht in häuslicher Gemeinschaft mit dem sorgeberechtigten Elternteil, muss sich die Elternteil-Kind-Beziehung als eine über die Begegnungsgemeinschaft hinausgehende Erziehungs- und Betreuungsgemeinschaft darstellen.

Dem Elternteil kann auch bereits vor Geburt des Kindes ein Visum zur Einreise erteilt werden, wenn feststeht, dass das Kind die deutsche Staatsangehörigkeit erwerben wird. Der werdenden Mutter eines noch ungeborenen deutschen Kindes

#### PLEASE NOTE

The question of whether the foreign parent is entitled to custody is determined by German law, since the child is resident in Germany. If custody is based on a decision by a foreign authority or court, it must be recognized in Germany. Foreign decisions in family matters are recognized without the need for special proceedings.

The parents or parent joining the minor foreign child is only permitted if there is no parent with parental authority in Germany. If the minor is already in the care of one of the parents, the other parent may only join the minor as another family member in order to avoid exceptional hardship.

If one parent leaves the country and leaves the minor refugee behind alone in order to force the entry of the other parent, the application will be rejected as an abuse of rights.

However, if both parents apply for a visa in the same time frame, both are entitled to join the child. For reasons of the best interests of the child and the need to protect the family, the temporal connection is interpreted generously.

#### c) Exercise of custody

The formal existence of custody is not sufficient for the foreign parent to join the child. Rather, it is a prerequisite that the parent's residence in Germany is necessary for the exercise of custody and that the parent will make use of his or her custody rights. This is not the case if custody is suspended due to incapacity or after the family court has determined that the parent with custody cannot actually exercise custody for a longer period of time.

The foreign parent must also be able to demonstrate to the outside world that he or she is taking sufficient responsibility for the care and upbringing of his or her minor child. If the parent with custody already lives with the German child in a domestic community or if this is intended, it is to be assumed that parental care is actually exercised. If the child does not live in a domestic community with the parent who has custody, the parent-child relationship must be a community of upbringing and care that goes beyond a community of encounters.

The parent can also be granted a visa for entry before the birth of the child if it is certain that the child will acquire German citizenship. The expectant mother of a an unborn German child is usually granted entry between the 4th and

wird mit Blick auf die Reisefähigkeit i. d. R. zwischen dem 4. und 7. Schwangerschaftsmonat die Einreise ermöglicht. Dem werdenden Vater eines noch ungeborenen deutschen Kindes ist die Einreise so rechtzeitig zu ermöglichen, dass er bei der Geburt des Kindes anwesend sein kann. Ist die Mutter auf den Beistand angewiesen (z. B. bei Vorliegen einer Risikoschwangerschaft o.ä.), kann die Einreise auch schon früher ermöglicht werden. Voraussetzung ist jedoch eine wirksame Vaterschaftsanerkennung und eine Sorgerechtsklärung. Die Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug wird dann nach der Geburt des deutschen Kindes erteilt.

#### **d) Aufenthaltsstatus des ausländischen minderjährigen Kindes**

Das minderjährige Kind muss einen der folgenden Aufenthaltstitel besitzen:

- Aufenthaltserlaubnis aufgrund einer Aufnahmezusage des BAMF für Resettlement-Flüchtlinge nach § 23 Abs. 4 Aufenthaltsgesetz,
- Aufenthaltserlaubnis für anerkannte Asylberechtigte und Flüchtlinge nach § 25 Abs. 1 oder Abs. 2 Satz 1 erste Alternative Aufenthaltsgesetz,
- Niederlassungserlaubnis für anerkannte Asylberechtigte und Ausländer denen die Flüchtlingseigenschaft nach der GFK zuerkannt wurde nach § 26 Abs. 3 Aufenthaltsgesetz oder
- Niederlassungserlaubnis für Ausländer mit subsidiärem Schutzstatus nach § 26 Abs. 4 Aufenthaltsgesetz.

#### **HINWEIS**

Die Rechtsgrundlage der Aufenthaltserlaubnis des Ausländers ist auf dem elektronischen Aufenthaltstitel (Checkkarte) vermerkt.

#### **SONDERFALL: Nachzug zu subsidiär Schutzberechtigten**

Seit 1. August 2018 gibt es eine eigenständige Regelung für den Familiennachzug zu subsidiär Schutzberechtigten. Hierzu wird ein besonderes Verfahren durchgeführt, in dem anhand humanitärer Gründe entschieden wird, ob ein Nachzug möglich ist. Zudem ist der Zuzug monatlich auf ein Kontingent von 1.000 Personen bundesweit begrenzt.

Subsidiär Schutzberechtigte sind Personen, die eine entsprechende Anerkennung nach § 4 Asylgesetz durch das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge erhalten haben und über einen entsprechenden Aufenthaltstitel nach § 25 Abs. 2 Satz 1, zweite Alternative Aufenthaltsgesetz verfügen.

Nachzugsberechtigt sind nur Angehörige der Kernfamilie, d. h. Ehepartner, Eltern minderjähriger Ausländer und minderjährige ledige Kinder. Sonstige Familienangehörige, einschließlich Geschwister, fallen nicht in den Anwendungsbereich.

7th month of pregnancy in order to be able to travel. The expectant father of an unborn German child must be allowed to enter the country in time to be present at the birth of the child. If the mother is dependent on assistance (e.g. in the case of a high-risk pregnancy or similar), entry can also be made possible earlier. However, the prerequisite is an effective acknowledgement of paternity and a declaration of custody. The residence permit for subsequent family immigration is then issued after the birth of the German child.

#### **d) Residence status of the foreign minor child**

The minor child must have one of the following residence permits:

- residence permit on the basis of an acceptance by the BAMF for resettlement refugees in accordance with § 23 (4) of the Residence Act,
- residence permit for recognized persons with asylum or refugee status according to § 25 para. 1 or para. 2 sentence 1 first alternative Residence Act,
- permanent residence permit for persons with asylum or refugee status under the Refugee Convention in accordance with § 26 (3) of the Residence Act, or
- permanent residence permit for foreigners with subsidiary protection status according to § 26 (4) Residence Act.

#### **PLEASE NOTE**

The legal basis of the foreigner's residence permit is noted on the electronic residence permit (check card).

#### **SPECIAL CASE: Subsequent immigration to persons entitled to subsidiary protection.**

Since August 1, 2018, there is an independent regulation for family reunification with persons entitled to of subsidiary protection. For this purpose, a special procedure is carried out in which a decision is made on the basis of humanitarian reasons as to whether immigration is possible. In addition, the monthly influx is limited to a contingent of 1,000 persons nationwide.

Persons entitled to subsidiary protection are persons who have been recognized by the Federal Office for Migration and Refugees in accordance with § 4 of the Asylum Act and who have a residence permit in accordance with § 25 (2) sentence 1, second alternative of the Residence Act.

Only members of the nuclear family, i.e. spouses, parents of underage foreigners and minor unmarried children, are entitled to join the family. Other family members, including siblings, do not fall within the scope of application.

## HINWEIS

Der Nachzug von Geschwistern ist aber als Kindernachzug zu ausländischen Eltern/Elternteilen möglich. Besitzen die Eltern oder der allein personensorgeberechtigte Elternteil eine Aufenthaltserlaubnis nach § 36a Aufenthaltsgesetz zum minderjährigen subsidiär Schutzberechtigten, können auch die Geschwister nachziehen.

Für den Familiennachzug zu subsidiär Schutzberechtigten müssen humanitäre Gründe vorliegen. Dabei können die humanitären Gründe sowohl in der Person des subsidiär Schutzberechtigten als auch in der Person des im Ausland befindlichen Familienangehörigen vorliegen. Diese liegen insbesondere vor, wenn:

- die Herstellung der familiären Lebensgemeinschaft seit langer Zeit nicht möglich ist,
- ein minderjähriges, lediges Kind betroffen ist,
- eine ernsthafte Gefährdung für Leib, Leben oder Freiheit des/der Familienangehörigen im Aufenthaltsstaat besteht,
- der subsidiär Schutzberechtigte oder sein Familienangehöriger schwerwiegend erkrankt oder pflegebedürftig ist oder eine schwere Behinderung hat.

Ab einer Trennung von zwei Jahren wird angenommen, dass die Herstellung der familiären Lebensgemeinschaft seit langer Zeit nicht mehr möglich ist. Im Falle des Nachzugs minderjähriger lediger Kinder wird dies bereits nach einem Jahr angenommen. Dabei wird beim Anfangsdatum der Trennungszeit auf das Datum der Erstregistrierung bzw. das Datum der Asylantragstellung abgestellt.

Beim Vorliegen humanitärer Gründe für den Nachzug sind Integrationsaspekte, wie die Sicherung des Lebensunterhalts, Sprachkenntnisse, Straffreiheit besonders zu berücksichtigen. Ebenso das Kindeswohl, wenn Kinder betroffen sind. Die Auswahlentscheidung für den Familiennachzug zu subsidiär Schutzberechtigten trifft das Bundesverwaltungsamt.

Beim Ehegattennachzug ist zudem erforderlich, dass die Ehe bereits vor der Flucht des Stammberechtigten geschlossen wurde. Diese muss wirksam geschlossen worden sein und nach wie vor Bestand haben. Auch gilt die Altersgrenze der Vollendung des 18. Lebensjahres für Ehegatten/ eingetragene Lebenspartner.

Beim Nachzug minderjähriger Kinder ist für den Zeitpunkt „Minderjährigkeit“ aufgrund des besonderen Verfahrens auf den Zeitpunkt der – verbindlichen – Auswahlentscheidung durch das Bundesverwaltungsamt abzustellen. Gleiches gilt für den Nachzug der Eltern/des Elternteils zu ihren minderjährigen subsidiär Schutzberechtigten.

Beim Ehegatten- und Kindernachzug ist vom Erfordernis eines gesicherten Unterhalts und vom Nachweis ausreichenden Wohnraums abzusehen, wenn der Antrag auf Familiennachzug innerhalb von drei Monate nach Zuerkennung des subsidiären Schutzes gestellt wurde und keine Möglichkeit der Herstellung der familiären Lebensgemeinschaft in einem Drittstaat besteht, zu dem der Zusammenführende oder seine Familienangehörigen

## PLEASE NOTE

However, the immigration of siblings is possible as child immigration to foreign parents/parent. If the parents or the parent with sole custody have a residence permit in accordance with Section 36a of the Residence Act for the minor entitled to subsidiary protection, the siblings can also join them.

There must be humanitarian reasons for subsequent immigration of family members of persons entitled to subsidiary protection. The humanitarian reasons can exist both in the person entitled to subsidiary protection and in the person of the family member abroad. These reasons exist in particular if:

- the establishment of family cohabitation has not been possible for a long time,
- a minor, unmarried child is affected,
- there is a serious threat to the life, limb or freedom of the family member(s) in the country of residence,
- the persons entitled to subsidiary protection or his/her family member is seriously ill or in need of care or has a serious disability.

From a separation of two years, it is assumed that it has not been possible to establish family community for a long time. In the case of unmarried children joining the family, this is assumed to be the case after one year. The starting date of the separation period is based on the date of the first registration or the date of the asylum application.

In the case of humanitarian reasons for immigration, integration aspects such as securing the means of subsistence, language skills and exemption from punishment are to be given special consideration. Likewise, the best interests of the child, if children are involved. The selection decision for the subsequent immigration of family members is made by the Federal Office of Administration.

In the case of spousal immigration, it is also necessary for the marriage to have taken place before the sponsor fled the country. The marriage must have been validly contracted and still exist. The age limit of 18 years also applies to spouses/registered partners.

In the case of children who are minors joining their parents, the time of the – binding – selection decision by the Federal Office of Administration is to be taken as the time of „minority“ due to the special procedure. The same applies to parents joining their minor entitled to subsidiary protection.

In the case of subsequent immigration of spouses and children, the requirement of a secure subsistence and proof of sufficient accommodation is waived if the application for subsequent immigration of family members was filed within three months of the granting of subsidiary protection and there is no possibility of establishing the family in a third country to which the sponsor or his/her family members have a special

gen eine besondere Bindung haben. Andernfalls kann im Ermessenswege von den Erteilungsvoraussetzungen abgesehen werden.

Auch beim Nachzug der Eltern / Elternteil zum minderjährigen subsidiär Schutzberechtigten gilt, dass sich kein personensorgeberechtigter Elternteil im Bundesgebiet aufhalten darf. Zweck ist auch hier die Betreuung eines Minderjährigen. Die Sicherung des Lebensunterhalts und das Wohnraumerfordernis sind beim Elternnachzug keine Voraussetzung.

Der Nachzug zum subsidiär Schutzberechtigten ist ausgeschlossen, wenn dieser:

- wegen einer schwerwiegenden Straftat verurteilt worden ist,
- eine unsichere Aufenthaltsperspektive hat, weil seine Ausreise kurzfristig zu erwarten ist, z. B. weil das BAMF die Gewährung des subsidiären Schutzes widerrufen oder die Zuerkennung desselben zurückgenommen hat (vgl. § 73b AsylG) und der Widerruf der Aufenthaltserlaubnis oder die Nichtverlängerung der Aufenthaltserlaubnis nach § 25 Abs. 2 Satz 1 Alt. 2 AufenthG zu erwarten ist, oder
- seinen Ausreisewillen mit einem Antrag auf Grenzübertrittsbescheinigung dokumentiert hat.

### Was wird für den Nachzug von sonstigen Familienangehörigen weiterhin vorausgesetzt?

Der Nachzug von sonstigen Familienangehörigen außerhalb der Kernfamilie ist nur im Rahmen des Ermessens zur Vermeidung einer außergewöhnlichen Härte möglich.

Ein Nachzug minderjähriger Familienangehöriger zu Verwandten in Deutschland kommt ausnahmsweise nur in Betracht, wenn sie Vollwaisen sind (z. B. Enkelkinder zu Großeltern) oder wenn die Eltern nachweislich auf Dauer nicht mehr in der Lage sind, die Personensorge auszuüben (z. B. wegen einer Pflegebedürftigkeit). Dem steht es gleich, wenn zum Schutz des Kindes den Eltern durch ein deutsches Gericht oder Behörde die Personensorge auf Dauer entzogen wurde.

Bei einem im Ausland begründeten Pflegeverhältnis oder einer Vormundschaft ist das Einverständnis der Behörden des Heimatstaates des Pflegekindes mit der Ausreise herzustellen und nachzuweisen. Bei Stiefkindern, die nicht zum leiblichen Elternteil nachziehen können, weil etwa der personensorgeberechtigte leibliche Elternteil verstorben oder dessen Aufenthaltsrecht entfallen ist, ist erforderlich, dass zum Stiefelternnteil eine über einen längeren Zeitraum gewachsene Bindung und Betreuungsgemeinschaft besteht.

Dem Wohl des Kindes kommt bei der Feststellung, ob eine außergewöhnliche Härte vorliegt, besonderes Gewicht zu.

Grundsätzlich ist der Nachzug sonstiger Familienangehöriger nur möglich, wenn ohne den Nachzug die Schwierigkeiten für den Erhalt der Familiengemeinschaft so ungewöhnlich und groß sind, dass die Ablehnung des Nachzugs schlechthin unvertretbar ist. Dies ist der Fall, wenn ein Familienmitglied auf die Lebenshilfe eines anderen Familienmitgliedes dringend angewiesen ist und sich diese Lebenshilfe zumutbar nur im Bun-

bond. Otherwise, the conditions for granting may be waived on a discretionary basis.

In the case of the parents/parents joining the minor entitled to subsidiary protection, it is also the case that no parent with custody may reside in Germany. The purpose here is also the care of a minor. Securing the means of subsistence and the housing requirement are not a prerequisite for the immigration of parents.

Immigration to the a person entitled to subsidiary protection is excluded if that person:

- has been convicted of a serious criminal offense,
- has an uncertain residence perspective because his or her departure is expected in the short term, e.g. because the BAMF has revoked the granting of subsidiary protection or withdrawn the granting of the same (cf. § 73b Asylum Act) and the revocation of the residence permit or the non-extension of the residence permit according to § 25 (2) Sentence 1 Alt. 2 AufenthG is to be expected, or
- has documented his or her intention to leave the country by applying for a border crossing certificate.

### What are the basic requirements for the subsequent immigration of other family members?

The subsequent immigration of other family members outside the nuclear family is only possible within the scope of discretion to avoid exceptional hardship.

In exceptional cases, family members who are minors may join relatives in Germany only if they are orphans (e.g. grandchildren to grandparents) or if the parents are demonstrably no longer in a position to exercise custody in the long term (e.g. due to a need for care). This is also the case if the parents have been permanently deprived of personal care by a German court or authority in order to protect the child.

In the case of a foster relationship or guardianship established abroad, the consent of the authorities of the foster child's home country to the departure must be obtained and proven. In the case of stepchildren who cannot join their natural parent, for example because the natural parent with parental authority has died or lost his or her right of residence, it is necessary that the step-parent has had a relationship and care relationship for a long period of time.

The best interests of the child are of particular importance in determining whether there is exceptional hardship.

In principle, the immigration of other family members is only possible if, without the immigration, the difficulties for the maintenance of the family community are so unusual and great that the refusal of the immigration is simply unjustifiable. This is the case if a family member is in urgent need of the assistance of another family member and this assistance can reasonably only be provided in Germany. The circumstances

desgebiet erbringen lässt. Die Umstände müssen sich stets aus individuellen Besonderheiten des Einzelfalls ergeben (z.B. Krankheit, Behinderung, Pflegebedürftigkeit, psychische Not). Allgemeine Lebensverhältnisse im Herkunftsland z.B. ungünstige schulische, wirtschaftliche, soziale und sonstige Lebensverhältnisse im Heimatstaat des nachzugswilligen Familienangehörigen, können hingegen nicht berücksichtigt.

Im Allgemeinen ist eine außergewöhnliche Härte nicht gegeben, wenn im Ausland andere Familienangehörige leben, die zur Betreuung oder Erziehung in der Lage sind. Dies ist bei einem Nachzug volljähriger Kinder zu den Eltern, beim Nachzug von Eltern zu volljährigen Kindern, beim Enkelnachzug und dem Nachzug von Kindern zu Geschwistern besonders zu berücksichtigen.

Gleiches gilt, wenn die Eltern eines im Bundesgebiet lebenden Kindes nicht verheiratet oder geschieden sind und dem nachzugswilligen ausländischen Elternteil kein Personensorgerecht zusteht. Im Einzelfall kann aber dem nicht personensorgeberechtigten Elternteil der Aufenthalt in Deutschland ermöglicht werden, wenn der Elternteil die Übernahme elterlicher Erziehungs- und Betreuungsverantwortung durch regelmäßige Kontakte zum Kind wahrnehmen wird sowie eine emotionale Verbundenheit mit dem Kind besteht. Die Erschwerung des Umgangsrechts in einer Begegnungsgemeinschaft zwischen einem nicht personensorgeberechtigten ausländischen Elternteil und seinem nicht mit ihm in häuslicher Gemeinschaft lebenden minderjährigen Kind stellt aber für sich keine außergewöhnliche Härte dar.

### Wer ist zuständig?

Für Ehegatten/Lebenspartner und minderjährige Kinder des Ausländers, die noch im Ausland sind, ist die deutsche Auslandsvertretung im Ausland zuständig. Diese leitet den Antrag an die für den beabsichtigten Aufenthaltsort zuständige Ausländerbehörde mit der Bitte um Zustimmung zu. Ungeachtet des Prüfungsergebnisses durch die jeweilige Ausländerbehörde trifft die deutsche Auslandsvertretung die alleinige Entscheidung über die Erteilung des Einreisevisums zum Familiennachzug.

Abweichend davon trifft beim Familiennachzug zu subsidiär Schutzberechtigten das Bundesverwaltungsamt die Auswahlentscheidung im Rahmen des monatlichen Kontingents.

### Liste der deutschen Auslandsvertretungen:

[www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) ▶ Startseite ▶ Sicher Reisen  
▶ Deutsche Auslandsvertretungen in Ihrem Reiseland  
▶ Webseiten der Auslandsvertretungen

Die Ausländerbehörde am Wohnort ist für Ehegatten/Lebenspartner und minderjährige Kinder des Ausländers zuständig, die sich bereits in Deutschland aufhalten und einen Aufenthaltstitel besitzen oder die auch für den längerfristigen Aufenthalt visumfrei einreisen dürfen.

must always result from the individual particularities of the case (e.g. illness, disability, need for care, psychological distress). General living conditions in the country of origin, e.g. unfavourable educational, economic, social and other living conditions in the home country of the family member willing to join the family, cannot be taken into account.

In general, there is no exceptional hardship if there are other family members living abroad who are able to provide care or upbringing. This is to be particularly taken into account in the case of children of full age joining their parents, parents joining children of full age, grandchildren joining grandparents and children joining their siblings.

The same applies if the parents of a child living in Germany are not married or divorced and the foreign parent who wants to join the child does not have custody rights. In individual cases, however, the parent who does not have custody rights may be allowed to stay in Germany if the parent will assume parental responsibility for upbringing and care through regular contact with the child and if there is an emotional bond with the child. However, making it more difficult for a foreign parent who does not have custody to have contact with his or her minor child who does not live with him or her in the same household to do so does not in itself constitute exceptional hardship.

### Who is responsible?

The German diplomatic representative (embassy, consulate) abroad is responsible for spouses/registered partners and minor aged children of the foreigner who are still abroad. The German diplomatic representative abroad passes the application with the request for approval to the municipal or district immigration office responsible for the intended place of residence. Regardless of the result of checks by the respective municipal or district immigration office, the German diplomatic representative makes the sole decision on granting of an entry visa for the subsequent immigration of family members.

In deviation from this, the Federal Office of Administration makes the selection decision for the subsequent immigration of family members of persons entitled to subsidiary protection within the framework of the monthly quota.

### List of German Diplomatic Representatives:

[www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) ▶ Startseite ▶ Sicher Reisen  
▶ Deutsche Auslandsvertretungen in Ihrem Reiseland  
▶ Webseiten der Auslandsvertretungen

The municipal or district immigration office at the place of residence is responsible for spouses/registered partners and minor children who are already residing in Germany and possess a residence permit as well as for who are allowed to enter the country without a visa for a long term stay.

Ob Ihr Ehegatte /Lebenspartner und Ihre minderjährigen Kinder visumsfrei einreisen dürfen, erfahren Sie in der Staatenliste zur Visumpflicht:

[www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) ▶ Startseite ▶ Service  
▶ Visa und Aufenthalt ▶ Staatenliste zur Visumpflicht

### Zuständige Ausländerbehörden:

Wenn Sie in Chemnitz, Dresden oder Leipzig wohnen, ist das die Stadt-verwaltung, ansonsten das Landratsamt.

[amt24.sachsen.de](http://amt24.sachsen.de) ▶ Suche ▶ Eingabe: Elektronischer Aufenthaltstitel (eAT) beantragen ▶ Zuständige Stelle ▶ Eingabe: Ort

### Welche Berechtigung zur Erwerbstätigkeit besteht für Familienangehörige?

Die Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug berechtigt zur Ausübung jeder Erwerbstätigkeit. Es ist weder die Erlaubnis der Ausländerbehörde noch die Zustimmung der Arbeitsverwaltung erforderlich.

Für reglementierte Berufe muss jedoch eine Berufsausübungserlaubnis erteilt oder zugesagt sein. Sie dürfen den Beruf nicht ohne ein staatliches Zulassungsverfahren ausüben. In Deutschland sind unter anderem Berufe im Gesundheits- und Bildungssektor (Ärztin, Krankenpfleger oder Erzieher) reglementiert.

#### HINWEIS

Eine Auflistung aller Berufe, die in Deutschland reglementiert sind, finden Sie auf der Internetseite [www.anabin.de](http://www.anabin.de) ▶ Anerkennungs- und Beratungsstellen in Deutschland ▶ Stellen für Berufe ▶ Suche nach Regelung und Reglementierungen.

Falls Sie für Ihre Beschäftigung eine Berufsausübungserlaubnis benötigen, müssen Sie oder Ihr Arbeitgeber sich vorher an die zuständige Stelle wenden.

### Welche Unterlagen sind für den Familiennachzug erforderlich?

Die Auflistung umfasst die i. d. R. erforderlichen Unterlagen. Sie ist jedoch nicht abschließend. Im Einzelfall kann die Vorlage weiterer Nachweise nötig sein.

- ausgefülltes Antragsformular,
- gültiger Pass [Original und eine Kopie],
- aktuelles biometrisches Lichtbild  
(Muster und Informationen erhalten Sie bei der Bundesdruckerei unter [www.bundesdruckerei.de](http://www.bundesdruckerei.de)),
- ggf. gültiges Visum zur Einreise zum Zweck des Familien-

Whether your spouse /registered partner and minor children may or may not enter Germany without a visa, you can check the list of visa requirements:

[www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) ▶ Federal Foreign Office  
▶ Entry & Residence ▶ Overview of visa requirements / exemptions for entry into the Federal Republic of Germany

### Responsible Municipal or District Immigration Office:

If you live in Chemnitz, Dresden or Leipzig, this is the city council, otherwise the district office.

[amt24.sachsen.de](http://amt24.sachsen.de) ▶ Search ▶ Entry: Apply for electronic residence permit (eAT) ▶ Responsible body ▶ Entry: City

### Are Family Members entitled to pursue gainful employment in Germany?

The residence permit for the subsequent immigration of family members entitles the holder to to any kind of occupation in gainful employment. Neither the permission of the immigration office nor the approval of the labour administration is required.

For regulated professions, however, a permit to practice the profession must have been issued or confirmed. You may not practice the profession without a state licensing procedure. In Germany, regulated professions include those in the health and education sectors (doctor, nurse or educator).

#### PLEASE NOTE

For a list of all regulated professions in Germany please refer to [www.anabin.de](http://www.anabin.de) ▶ Anerkennungs- und Beratungsstellen in Deutschland ▶ Stellen für Berufe ▶ Suche nach Regelung und Reglementierungen.

If you require a professional license for your employment, you or your employer must first contact the responsible authority.

### What documents are required for the immigration of family members?

The list includes the documents that are usually required. It is not a final list. In some individual cases, it may be necessary to submit further documents.

- completed application form,
- valid passport [original and a copy],
- current biometric passport photograph  
(You can find samples and information at the Federal Printing Office at [www.bundesdruckerei.de](http://www.bundesdruckerei.de)),
- if applicable, valid entry visa for immigration of

- nachzugs,
- ggf. Nachweise über Sicherung des Lebensunterhaltes (Lohn- und Gehaltsbescheinigungen oder Steuerbescheide und Geschäftsberichte des Ehegatten / Lebenspartners) [Original und eine Kopie],
  - Krankenversicherungsnachweis [Original und eine Kopie],
  - Mietvertrag [Original und eine Kopie],
  - aktuelle Meldebescheinigung (Sobald Sie eine Wohnung in Sachsen beziehen, müssen Sie sich innerhalb von 14 Tagen nach Wohnungsbezug bei der örtlichen Gemeinde anmelden.).

### Welche weiteren Unterlagen sind für den Nachzug von Ehegatten/Lebenspartnern erforderlich?

- Heiratsurkunde bzw. Nachweis der eingetragenen Lebenspartnerschaft [Original und eine Kopie],
- ggf. Nachweis der Deutschkenntnisse.

### Welche weiteren Unterlagen sind für den Kindernachzug erforderlich?

- gültiger eigener Pass des Kindes oder Pass, in dem das Kind eingetragen ist [Original und eine Kopie],
- Geburtsurkunde des Kindes [Original und eine Kopie],
- ggf. Nachweis des Personensorgerechts [Original und eine Kopie],
- bei gemeinsamem Sorgerecht: Zustimmung des Elternteils, der nicht mit nachzieht [Original und eine Kopie],
- bei schulpflichtigen Kindern (ab Vollendung des 6. Lebensjahres) Schulbescheinigung oder Aufnahmeerklärung einer Schule [Original und eine Kopie],
- bei getrenntem Nachzug ab Vollendung des 16. Lebensjahres ggf. Nachweis der Deutschkenntnisse.

### HINWEIS

Die vorgenannten Unterlagen sind für die Beantragung eines Aufenthaltstitels bei der Ausländerbehörde erforderlich. Bezüglich der Unterlagen für das Visumverfahren informieren Sie sich vorab bei der jeweiligen deutschen Botschaft.

### Kann man einen Aufenthaltstitel zum Familiennachzug erhalten, wenn man sich bereits in Deutschland mit einem anderen Aufenthaltstitel aufhält?

Ja. Halten Sie sich bereits in Deutschland mit einem anderen Aufenthaltstitel auf, dann können Sie grundsätzlich auch in einen Aufenthaltstitel zum Familiennachzug wechseln. Hierbei müssen Sie aber berücksichtigen, dass der Aufenthaltstitel zum Familiennachzug zunächst an das Aufenthaltsrecht des Stambberechtigten gebunden ist.

Ein Asylbewerber oder ein Geduldeter kann hingegen nicht ohne weiteres in einen Aufenthaltstitel zum Familiennachzug wechseln.

- family members,
- if applicable, proof of sufficient means of subsistence (wages and salary certificates or tax statements and business reports of the spouse/registered partner) [original and a copy],
  - proof of health insurance [original and a copy],
  - tenancy agreement [original and a copy],
  - current German registration certificate (As soon as you move into an apartment in Saxony, you must register with the municipal administration within 14 days after moving into the apartment.).

### What additional documents are required for the immigration of spouses/registered partner?

- certificate of marriage or registered partnership [original and a copy],
- if applicable, proof of German language skills (standards of the Association of Language Testers in Europe – ALTE)

### Which additional documents are required for the immigration of children?

- valid passport of the child or passport in which the child is listed [original and a copy],
- birth certificate of the child [original and a copy],
- if applicable, proof of custody [original and a copy],
- in case of joint custody, the approval of the parent who is not immigrating with the child [original and a copy],
- in the case of children aged 6 or over confirmation of school attendance or declaration of admission by a school [original and a copy],
- in the case of separate immigration from the age of 16, if applicable, proof of German language skills (standards of the Association of Language Testers in Europe – ALTE).

### PLEASE NOTE

The above-mentioned documents are required for applying for a residence permit at the immigration office. Regarding the documents for the visa procedure, please inform yourself in advance at the respective German embassy.

### Can I obtain a residence permit for the subsequent immigration of family members if I am already in Germany with another residence permit?

Yes, if you are already in Germany with another residence permit, you can in principle also change to a residence permit for subsequent immigration of family members. However, you must bear in mind that the residence permit for the subsequent immigration of family members is initially linked to the right of residence of the sponsor.

An asylum seeker or a person whose deportation has been temporarily suspended, on the other hand, you cannot just switch to a residence permit for subsequent immigration of



family members.

#### HINWEIS

Informieren Sie sich bei der zuständigen Ausländerbehörde vor einem solchen Wechsel über die Auswirkungen auf ihr bisheriges Aufenthaltsrecht.

#### PLEASE NOTE

Before making such a change, inform yourself at the responsible immigration office about the effects on your previous right of residence.

#### Ist es möglich, aus einem Aufenthaltstitel zum Familiennachzug in einen anderen Aufenthaltstitel zu wechseln?

Erfüllt ein Familienangehöriger, der eine Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug besitzt, die Voraussetzungen für einen anderen Aufenthaltszweck, z.B. die Blaue Karte EU, kann ein anderer Aufenthaltstitel ohne Ausreise erteilt werden.

#### Is it possible to change from s residence permit for subsequent immigration of family members to another residence permit?

If a family member who holds a residence permit for subsequent immigration of family members fulfills the requirements for another purpose of residence, e.g. the EU Blue Card, another residence permit can be issued without having to leave Germany.

#### Was passiert bei Aufhebung der ehelichen Lebensgemeinschaft/Auflösung der gleichgeschlechtlichen Lebensgemeinschaft?

Die Aufenthaltserlaubnis eines Ehegatten/eingetragenen Lebenspartners zum Familiennachzug wird bei Aufhebung der Lebensgemeinschaft als eigenständiges Aufenthaltsrecht für ein Jahr verlängert, wenn die Lebensgemeinschaft in Deutschland mindestens 3 Jahre bestanden hat.

#### What happens in case of dissolution of the marital partnership/dissolution of the registered civil partnership?

The residence permit of a spouse/registered partner for the purpose of family immigration is extended for one year as an independent right of residence in the event of dissolution of the cohabitation, if the cohabitation has existed in Germany for at least 3 years.

#### WICHTIG

Die Aufhebung der ehelichen Lebensgemeinschaft oder der Lebenspartnerschaft ist gegeben, wenn die Eheleute/ eingetragenen Lebenspartner auf Dauer getrennt leben. Ob eine Scheidung bereits rechtswirksam erfolgt ist, ist nicht erheblich. Ein vorübergehendes Getrenntleben der Ehegatten/ eingetragene Lebenspartner ist keine Aufhebung der Ehe oder Lebenspartnerschaft.

#### IMPORTANT

The dissolution of the marital partnership or the registered partnership is given if the spouses/registered partners live permanently separated. Whether a divorce has already taken place with legal effect is not relevant. A temporary separation of the spouses/registered partners is not a dissolution of marriage or civil partnership.

Erfolgt die Trennung/Scheidung vor Ablauf von 3 Jahren, entsteht in der Regel kein eigenständiges Aufenthaltsrecht. Eine Ausnahme kann vorliegen, wenn:

- die Ehe nach deutschem Recht wegen Minderjährigkeit des Ehegatten im Zeitpunkt der Eheschließung unwirksam ist oder aufgehoben worden ist,
- dem Ehegatten / eingetragene Lebenspartner wegen der durch Auflösung der Ehe / Lebensgemeinschaft entstehenden Rückkehrverpflichtung eine erhebliche Beeinträchtigung seiner schutzwürdigen Belange droht oder
- dem Ehegatten / eingetragenen Lebenspartner wegen der Beeinträchtigung seiner schutzwürdigen Belange das weitere Festhalten an der Ehe / ehelichen Lebensgemeinschaft unzumutbar ist; z. B. Opfer häuslicher Gewalt ist. Zu den schutzwürdigen Belangen zählt auch das Wohl eines mit in familiärer Lebensgemeinschaft lebenden Kindes.

If the separation/divorce takes place before the expiry of 3 years, as a rule no independent right of residence arises. An exception may exist if:

- the marriage is invalid under German law due to the spouse being a minor at the time of the marriage or has been annulled,
- the spouse is threatened with a considerable impairment of his or her interests worthy of protection due to the obligation to return resulting from the dissolution of the cohabitation / marital union, or
- the spouse / registered partner cannot reasonably be expected to continue living together because of the impairment of his or her interests worthy of protection; e.g. victims of domestic violence. The interests worthy of protection also include the welfare of a child living in a family relationship.

Liegt kein vorgenannter Härtefall vor, wird die Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug nicht verlängert bzw. ggf. verkürzt.

#### HINWEIS

Informieren Sie sich bei der zuständigen Ausländerbehörde, ob ein anderer Aufenthaltstitel erteilt werden kann, z. B. zur Personensorge eines Kindes oder zur Erwerbstätigkeit.

Wurde die Ehe oder Lebenspartnerschaft durch den Tod des Ehegatten oder Lebenspartners beendet, dann wird ein eigenständiges Aufenthaltsrecht unabhängig von der Dauer der Ehe/Lebenspartnerschaft erteilt, wenn die eheliche Lebensgemeinschaft/Lebenspartnerschaft im Bundesgebiet im Zeitpunkt des Todes bestand. Der verstorbene ausländische Ehe- oder Lebenspartner muss bis zu seinem Tod im Besitz einer Aufenthaltserlaubnis, Niederlassungserlaubnis oder Erlaubnis zum Daueraufenthalt – EU gewesen sein, es sei denn, er konnte die Verlängerung aus von ihm nicht zu vertretenden Gründen nicht rechtzeitig beantragen.

Ausgeschlossen ist das eigenständige Aufenthaltsrecht von Ehegatten/eingetragenen Lebenspartnern von Ausländern, die selbst keine Perspektive der Aufenthaltsverfestigung haben, d. h. deren Aufenthaltserlaubnis nicht verlängert oder dem keine Niederlassungserlaubnis oder Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG erteilt werden darf, weil dies durch eine Rechtsnorm wegen des Zwecks des Aufenthalts oder durch eine Nebenbestimmung zur Aufenthaltserlaubnis ausgeschlossen ist. In diesen Fällen kann der getrennte oder verwitwete Ehegatte/eingetragene Lebenspartner nicht darauf vertrauen, dass ihm ein längerfristiges Aufenthaltsrecht im Bundesgebiet gewährt wird.

Die eigenständige Aufenthaltserlaubnis berechtigt zur Ausübung jeder Erwerbstätigkeit. Die Inanspruchnahme von Leistungen nach dem Zweiten oder Zwölften Buch Sozialgesetzbuch steht der Verlängerung der Aufenthaltserlaubnis aber nicht entgegen.

Für den geschiedenen Ehegatten besteht ein Rechtsanspruch auf Erteilung einer Niederlassungserlaubnis (Daueraufenthaltsrecht) wenn

- der Ehegatte/Lebenspartner bereits seit fünf Jahren eine Aufenthaltserlaubnis besitzt,
- der Stamberechtigte (von dem der Ehegatte / eingetragene Lebenspartner ursprünglich sein familienbedingte Aufenthaltsrecht ableitete) eine Niederlassungserlaubnis besitzt und
- der Stamberechtigte aus eigenen Mitteln für den Unterhalt des geschiedenen Ehegatten / getrennten Lebenspartner aufkommt.

#### HINWEIS

Informieren Sie sich bei der zuständigen Ausländerbehörde, ob Sie ggf. eine Niederlassungserlaubnis

If there is no above-mentioned case of hardship, the residence permit for subsequent immigration of family members will not be extended or, if necessary, shortened.

#### PLEASE NOTE

Inform yourself at the responsible immigration office whether another residence permit can be issued, e.g. for custody or for gainful employment.

If the marriage or registered civil partnership was terminated by the death of the spouse or civil partner, then an independent right of residence is granted regardless of the duration of the marriage/civil partnership if the marital partnership/registered civil partnership existed in Germany at the time of death. The deceased foreign spouse or registered partner must have been in possession of a residence permit, permanent residence permit or permanent residence permit – EU until his/her death, unless he/she was unable to apply for the extension in time for reasons beyond his/her control.

The independent right of residence of spouses/registered partners of foreigners who themselves do not have the prospect of permanent residence is excluded, i.e. whose residence permit may not be extended or who may not be granted a permanent residence permit or permanent residence EU permit because this is excluded by a legal norm due to the purpose of the residence or due to an ancillary provision to the residence permit. In these cases, the separated or widowed spouse/registered partner cannot rely on being granted a longer-term right of residence in Germany.

The independent residence permit entitles the holder to any kind of occupation in gainful employment. However, the claiming of benefits according to the Second or Twelfth Book of the Social Code does not prevent the extension of the residence permit.

For the divorced spouse, there is a legal entitlement to the issuance of a permanent residence permit (permanent right of residence) if

- the spouse/registered partner has already held a residence permit for five years,
- the sponsor (from whom the spouse / registered partner originally derived his or her family-related right of residence) has a permanent residence permit, and
- the sponsor is able to support the divorcé or separated partner from his or her own resources.

#### PLEASE NOTE

Inform yourself at the responsible immigration office whether if necessary you can obtain a permanent

erhalten können.

residence permit.

## Was passiert bei Eintritt der Volljährigkeit eines Kindes?

## What happens when a child reaches legal age?

### a) Kindernachzug

### a) Child immigration

Mit Eintritt der Volljährigkeit wird die einem Kind erteilte Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug zu einem eigenständigen Aufenthaltsrecht. Voraussetzung ist, dass das Kind bei Volljährigkeit noch im Besitz einer Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug ist.

Upon reaching legal age, the residence permit issued to a child for the subsequent immigration of family members becomes an independent right of residence. The prerequisite is that the child is still in possession of a residence permit for subsequent immigration of family members when he or she reaches the age of majority.

### HINWEIS

Bei Kindern, die ihren Nachzugsantrag als Minderjährige gestellt haben, die aber auf Grund der Dauer des Verfahrens das Visum und die Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug erst nach Eintritt der Volljährigkeit erhalten haben, wandelt sich die Aufenthaltserlaubnis unmittelbar in eine eigenständige Aufenthaltserlaubnis.

### PLEASE NOTE

In the case of children who filed their application for subsequent immigration as minors but who, due to the duration of the procedure, did not receive the visa and the residence permit for subsequent immigration of family members until after they had reached legal age, the residence permit is immediately converted into an independent residence permit.

Einer Mitwirkungshandlung des volljährig gewordenen Kindes oder einer Antragstellung bedarf es nicht, denn die über den Eintritt der Volljährigkeit hinaus geltende Aufenthaltserlaubnis löst sich mit Eintritt der Volljährigkeit automatisch von der Zweckbindung des Familiennachzugs.

There is no need for the child who has reached legal age to cooperate or to submit an application, because the residence permit, which is valid beyond the age of majority, is automatically released from the purpose of the subsequent immigration of family members when the child reaches legal age.

Die eigenständige Aufenthaltserlaubnis kann verlängert werden, solange die Voraussetzungen für die Erteilung der Niederlassungserlaubnis oder der Erlaubnis zum Daueraufenthalt – EU für das volljährige Kind noch nicht vorliegen.

The independent residence permit can be extended as long as the prerequisites for the issuance of the permanent residence permit or the permanent residence permit – EU for the adult child have not yet been met.

Erfüllt das volljährige Kind die Voraussetzungen für die Erteilung einer Niederlassungserlaubnis oder der Erlaubnis zum Daueraufenthalt – EU, wird diese ebenfalls unabhängig vom ursprünglichen Familiennachzug erteilt.

If the adult child fulfills the requirements for the issuance of a permanent residence permit or the permit for permanent residence – EU, this will also be issued independently of the original subsequent immigration of family members.

### b) Nachzug von Eltern/Elternteil

### b) Subsequent immigration of parents/parent

Die einem Elternteil eines minderjährigen deutschen Kindes zur Ausübung der Personensorge erteilte Aufenthaltserlaubnis ist auch nach Eintritt der Volljährigkeit des Kindes zu verlängern, solange das Kind mit ihm in familiärer Lebensgemeinschaft lebt und das Kind sich in einer Ausbildung befindet, die zu einem anerkannten schulischen oder beruflichen Bildungsabschluss oder Hochschulabschluss führt.

The residence permit issued to a parent of a minor German child for the purpose of exercising custody is to be extended even after the child has reached the age of majority, as long as the child lives with him or her in a family community and the child is undergoing training leading to a recognized school or vocational training qualification or university degree.

Den Eltern / einem Elternteil eines minderjährigen ausländischen Kindes, dem eine Schutzberechtigung zuerkannt wurde (Asylberechtigter, Flüchtling, subsidiär Schutzberechtigter), erteilte Aufenthaltserlaubnis kann mit Erreichen der Volljährigkeit des Kindes nicht verlängert werden, auch wenn beabsichtigt ist, das das Kind weiter in der familiären Lebensgemeinschaft lebt. Es ist auch kein eigenständiges Aufenthaltsrecht der Eltern / des Elternteils möglich.

The residence permit granted to the parents or parent of a minor foreign child who has been granted protection (person with asylum or refugee status or person entitled subsidiary protection) cannot be extended when the child reaches the age of majority, even if it is intended that the child will continue to live in the family community. It is also not possible for the parents / parent to have an independent right of residence.

## Welchen Perspektiven gibt es für Familienangehörige, die nachgezogen sind?

Dem ausländischen Familienangehörigen eines Deutschen ist in der Regel eine Niederlassungserlaubnis zu erteilen, wenn er drei Jahre im Besitz einer Aufenthaltserlaubnis ist, die familiäre Lebensgemeinschaft mit dem Deutschen im Bundesgebiet fortbesteht, kein Ausweisungsinteresse besteht und er über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache verfügt.

Ausreichende Sprachkenntnisse entsprechen der Stufe B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen.

### HINWEIS

Weitere Informationen zu den Sprachniveaus finden Sie unter: [www.europaesicher-referenzrahmen.de](http://www.europaesicher-referenzrahmen.de)  
▶ Startseite ▶ Sprachniveau

Von den Sprachkenntnissen kann in bestimmten Fällen abgesehen werden. Die zuständige Ausländerbehörden kann Sie hierüber informieren.

Einem nachgezogenen Kind kann unter den erleichterten Voraussetzungen eine Niederlassungserlaubnis erteilt werden, wenn:

- es im Zeitpunkt der Vollendung des 16. Lebensjahres seit fünf Jahren im Besitz der Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug ist, oder
- es bereits volljährig ist und seit fünf Jahren im Besitz der Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug ist,
- über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache verfügt
- sein Lebensunterhalt gesichert ist oder er sich in einer Ausbildung befindet, die zu einem anerkannten schulischen oder beruflichen Bildungsabschluss oder einem Hochschulabschluss führt und
- keine Versagungsgründe vorliegen.

Von den Sprachkenntnissen und der Lebensunterhaltssicherung ist abzusehen, wenn sie vom Kind wegen einer körperlichen, geistigen oder seelischen Krankheit oder Behinderung nicht erfüllt werden können.

Versagungsgründe sind:

- ein auf dem persönlichen Verhalten des Kindes beruhendes Ausweisungsinteresse,
- eine Verurteilung in den letzten drei Jahren wegen einer vorsätzlichen Straftat zu einer Jugendstrafe von mindestens sechs oder einer Freiheitsstrafe von mindestens drei Monaten oder einer Geldstrafe von mindestens 90 Tagessätzen oder wenn die Verhängung einer Jugendstrafe ausgesetzt ist oder
- die Sicherung des Lebensunterhaltes nicht ohne Inanspruchnahme von Leistungen nach dem Zweiten oder Zwölften Buch Sozialgesetzbuch oder Jugendhilfe nach dem Achten Buch Sozialgesetzbuch.

Die Sicherung des Lebensunterhaltes durch Sozialleistungen ist unschädlich, wenn sie aufgrund einer körperlichen, geistigen oder seelischen Krankheit oder Behinderung des Kindes bedingt ist

## What are the prospects for family members who have joined the family?

As a rule, the foreign family member of a German citizen is to be granted a permanent residence permit if he or she has been in possession of a residence permit for three years, the family community with the German citizen continues in Germany, there is no interest in deportation and he or she has sufficient knowledge of the German language.

Sufficient language skills correspond to level B1 of the Common European Framework of Reference for Languages.

### PLEASE NOTE

For more information on language levels, please visit: [www.europaesicher-referenzrahmen.de](http://www.europaesicher-referenzrahmen.de)  
▶ Home ▶ Language Levels

Language skills will be waived in certain cases. The responsible immigration office will inform you about this.

A child who has joined his/her family may be granted a permanent residence permit under the simplified conditions if:

- he/she has been in possession of a residence permit for the subsequent immigration of family members for five years at the time of reaching the age of 16, or
- he/she is already of age and has been in possession of a residence permit for subsequent immigration of family members for five years,
- has sufficient knowledge of the German language
- his or her means of subsistence are secured or he or she is undergoing training leading to a recognized school or vocational qualification or a university degree, and
- there are no grounds for refusal.

Language skills and means of subsistence are not required if the child cannot fulfill these requirements due to a physical, mental or psychological illness or disability.

Reasons for refusal are:

- an interest in expulsion based on the child's personal behavior,
- a conviction in the last three years for an intentional criminal offense to a juvenile sentence of at least six or a custodial sentence of at least three months or a fine of at least 90 daily rates or if the imposition of a juvenile sentence is suspended, or
- it is not possible to secure the means of subsistence without claiming benefits under Book Two or Book Twelve of the Social Code or youth welfare benefits under Book Eight of the Social Code.

It is not necessary to secure the means of subsistence through social benefits if this is due to a physical, mental or psychological illness or disability of the child or if the child is under-

oder sich das Kind in einer Ausbildung, die zu einem anerkannten schulischen oder beruflichen Bildungsabschluss führt, befindet.

Trotz Vorliegens von Versagungsgründen kann im Einzelfall die Niederlassungserlaubnis erteilt oder die Aufenthaltserlaubnis im Ermessen verlängert werden.

Alle anderen Familienangehörigen können eine Niederlassungserlaubnis unter den allgemeinen Voraussetzungen nach § 9 Aufenthaltsgesetz nach fünf Jahren erhalten.

#### HINWEIS

Informieren Sie sich bei der zuständigen Ausländerbehörde über die Möglichkeiten und Voraussetzungen für die Niederlassungserlaubnis.

#### Gebühren:

Für die Erteilung oder Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug werden Gebühren erhoben. Die genaue Gebührenhöhe können Sie bei der zuständigen Ausländerbehörde erfragen.

#### Rechtliche Grundlagen:

Die Erteilung oder Verlängerung der Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug zum Deutschen richtet sich nach § 27 i. V. m. §§ 2, 5, 7, 8, 12, 28, 30, 31, 34 und 36 des Aufenthaltsgesetzes.

Die Erteilung oder Verlängerung der Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug zum Ausländer richtet sich nach § 27 i. V. m. §§ 2, 5, 7, 8, 12, 29, 30, 31 bis 34 und 36 des Aufenthaltsgesetzes.

Die Erteilung oder Verlängerung der Aufenthaltserlaubnis zum Familiennachzug zum subsidiär Schutzberechtigten richtet sich nach § 27 i. V. m. §§ 2, 5, 7, 8, 12, 30, 32 und 36a des Aufenthaltsgesetzes.

Die Gebühren werden nach § 45 der Aufenthaltsverordnung erhoben.

#### Ansprechpartner:

Zuständig ist die Ausländerbehörde Ihres Wohnortes. Welche dies ist, finden Sie unter:

[amt24.sachsen.de](http://amt24.sachsen.de) ▶ Suche ▶ Eingabe: Elektronischer Aufenthaltstitel (eAT) beantragen ▶ Zuständige Stelle ▶ Eingabe: Ort

going training leading to a recognized educational or vocational qualification.

Despite the existence of reasons for refusal, the permanent residence permit can be granted in individual cases or the residence permit can be extended at discretion.

All other family members can receive a permanent residence permit under the general conditions according to § 9 Residence Act after five years.

#### PLEASE NOTE

Inform yourself about the possibilities and requirements for the permanent residence permit at the responsible immigration office.

#### Fees:

Fees are charged for the granting or renewal of a residence permit for the subsequent immigration of family members. You can find out the exact amount of the fees from the responsible municipal or district immigration office.

#### Legal Basis:

The granting or extension of the residence permit for family immigration to German citizens is subject to § 27 combined with §§ 2, 5, 7, 8, 12, 28, 30, 31, 34 and 36 of the Residence Act.

The granting or extension of the residence permit for family immigration to a foreigner is subject to § 27 combined with §§ 2, 5, 7, 8, 12, 29, 30, 31 to 34 and 36 of the Residence Act.

The granting or extension of a residence permit for family immigration with a person entitled to subsidiary protection is subject to § 27 combined with §§ 2, 5, 7, 8, 12, 30, 32 and 36a of the Residence Act.

The fees are charged in accordance with § 45 of the Residence Ordinance.

#### Contact:

Responsible is the municipal or district immigration office of your place of residence. You can find out which this is at:

[amt24.sachsen.de](http://amt24.sachsen.de) ▶ Suche ▶ Eingabe: Elektronischer Aufenthaltstitel (eAT) beantragen ▶ Zuständige Stelle ▶ Eingabe: Ort

Dieses Informationsblatt ist auf den „Normalfall“ zugeschnitten. Im Einzelfall sind Abweichungen möglich.

This information sheet describes a „normal case“. Differences are possible in individual cases.